



COMITÉ DE LIAISON MINE CASA BERARDI
RENCONTRE 5 – GAZ À EFFET DE SERRE ET RETOMBÉES
SOCIOÉCONOMIQUES

COMPTE RENDU

26 mai 2020

Version adoptée

Compte rendu rédigé par



INFORMATION GÉNÉRALE

- ◆ **Date** : 26 mai 2020
- ◆ **Durée** : 18h30 à 20h30
- ◆ **Lieu** : Rencontre virtuelle – Plateforme Zoom
- ◆ **Nombre de participants** : 7 participants excluant les représentants de Mine Casa Berardi

Note : Dans le présent document, le masculin englobe les deux genres et est utilisé pour alléger le texte.

INTRODUCTION ET BONNES PRATIQUES DE RENCONTRE VIRTUELLE

Mme Véronique Lévis, conseillère principale pour l'entreprise Transfert Environnement et Société (ci-après Transfert), souhaite la bienvenue aux participants à cette rencontre n° 5 du Comité de liaison de Mine Casa Berardi (ci-après « le Comité ») et explique les fonctionnalités et les bonnes pratiques pour la tenue d'une rencontre virtuelle avec la plateforme Zoom.

Elle précise que l'utilisation du clavardage durant la rencontre est privilégiée seulement en cas de problème technique et que Mme Caroline Bergeron, chargée de projets chez Transfert, sera disponible pour aider les membres s'ils ont besoin de soutien.

MOT DE BIENVENUE

Mme Lévis souligne la présence d'un nouveau membre substitut pour la communauté autochtone de Pikogan.

Mme Annie Blier, Directrice du développement durable et relations avec les partenaires officialise l'arrivée de Mme Doris Blackburn au poste de Coordinatrice aux communications et relations avec les partenaires, qui a joint l'équipe en février dernier et remercie les membres pour leur présence à la rencontre.

Mme Blackburn remercie les membres d'avoir accepté la tenue d'une rencontre virtuelle et indique qu'il s'agit d'une première expérience, qui pourra nécessiter des ajustements. Elle invite les membres à poser des questions au besoin.

OBJECTIFS DE LA RENCONTRE

Mme Lévis présente les objectifs de la rencontre :

- ✓ Procéder aux suivis de la R4 du 21 janvier 2020
- ✓ Partager les mises à jour en lien avec le COVID-19 et les opérations
- ✓ Présenter les suivis environnementaux
- ✓ Présenter la gestion de la consommation d'énergie et des émissions de gaz à effet de serre (GES)
- ✓ Présenter les faits saillants de l'étude de retombées socio-économiques

DÉROULEMENT DE LA RENCONTRE

Mme Lévis précise ensuite le déroulement proposé pour la rencontre :

- ✓ Mot de bienvenue
- ✓ Présentation des objectifs et du déroulement de la rencontre
- ✓ Tour de table (Partage Santé-sécurité – Environnement)
- ✓ Suivis de la rencontre précédente
- ✓ Adoption du compte rendu de la rencontre précédente
- ✓ Mise à jour – COVID-19
- ✓ Mise à jour sur les opérations
- ✓ Suivis environnementaux
- ✓ Mise à jour sur le projet de la Fosse 160 et suivi processus en cours
- ✓ Mise à jour sur les relations avec la communauté
- ✓ Suivi des signalements
- ✓ Pause
- ✓ Présentation thématique # 1 – Consommation d'énergie et GES
- ✓ Période de questions
- ✓ Présentation thématique # 2 – Étude sur les retombées socio-économiques
- ✓ Période de questions
- ✓ Tour de table
- ✓ Mot de la fin

TOUR DE TABLE

Avant de débiter le tour de table, Mme Lévis demande aux membres s'ils ont un partage Santé-sécurité ou Environnement à faire.

En l'absence de volontaire, Mme Blier partage qu'il y aura prochainement une journée de nettoyage des lieux publics organisée par les ambassadeurs Zéro Déchets en Abitibi-Témiscamingue¹.

¹ Pour plus d'informations sur ce sujet : <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1705823/dechets-pollution-ordures-coronavirus-abitibi-temiscamingue>

Mme Lévis invite ensuite les participants à prendre part à un tour de table virtuel afin de partager des échos de leur milieu et des sujets d'intérêt autant pour les membres que pour l'équipe de la mine. Au bénéfice du nouveau membre substitut, elle invite également les membres à se présenter.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 1.	
J'aimerais vous parler de l'Université (Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue [UQAT]). L'UQAT offre depuis longtemps de la formation à distance, mais elle a récemment ajouté une offre de formation continue à distance. ²	Mme Lévis remercie le participant pour son partage.
Intervention 2.	
De mon côté, c'est assez tranquille, je ne sors pas beaucoup donc je n'ai pas vraiment d'information à partager. J'ai cependant très hâte de vous revoir.	Mme Lévis remercie le participant pour son partage.
Intervention 3.	
Du côté de la Chambre de commerce d'industrie d'Abitibi-Ouest (CCIAO), nous supportons les entreprises dans cette phase de changement, notamment en les aidant à se préparer à la réouverture prochaine de certains secteurs le 1^{er} juin prochain. Nous travaillons également sur le projet EspaceAO qui comprenait entre autres une plateforme en ligne, qui a été lancée le 6 mai dernier³. Cette plateforme vise à répertorier les entreprises de la région, mais permet aussi d'offrir du soutien et de la formation aux entrepreneurs, en vue de les aider à dans une transition vers des sites web et transactionnels. Hecla-Québec (ci-après Hecla) fait d'ailleurs partie des partenaires, au même titre que la Ville de La Sarre, qui a initié le tout. La CCIAO agit à titre de porteur de projet. De plus, le 28 mai prochain, une campagne de financement sera lancée pour favoriser l'achat de certificats cadeaux dans les commerces locaux. L'objectif est que les citoyens achètent des certificats cadeaux durant un mois, pour atteindre un total de	Mme Lévis remercie le participant pour son partage.

² Pour plus d'information sur ce sujet : <https://www.uqat.ca/formation-continue/printemps-2020/>

³ Pour plus d'information sur ce sujet : <https://espaceao.org/>

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
25 000 \$. Desjardins s’engage également à remettre 25 000\$ à la Fondation Docteur-Jacques-Paradis.	
Intervention 4.	
Depuis les 13 mars, la Ville de La Sarre est impliquée dans le Comité Sécurité civile de La Sarre. La Ville soutient les citoyens et les entreprises dans le contexte de pandémie. Comme nous n’avons pas le contrôle dans ce contexte, c’est un véritable défi, car normalement le Comité agit dans des situations où un certain contrôle est possible. Nous appuyons également les entreprises dans le processus de déconfinement. J’aimerais d’ailleurs saluer les efforts déployés par les entreprises dans la mise en place de procédures de protection.	Mme Lévis remercie le participant pour son partage.
Intervention 5.	
Je suis directeur général de l’Organisme de Bassin Versant d’Abitibi-Jamésie (OBVAJ) et je représente le secteur environnement au sein du Comité. Au Québec, il y a 40 organismes de bassins versants faisant partie du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ). Les organismes de bassins versants ont récemment été interpellés dans le cadre de la relance économique des activités afin de présenter des initiatives qui utilisent des infrastructures vertes. Ces initiatives doivent satisfaire certains critères : ■ Montant de 100 000\$ et plus; ■ À l’échelle du bassin ou du sous-bassin versant; ■ Utiliser des infrastructures vertes. L’OBVAJ a soumis 3 projets, dont 1 en collaboration avec la Ville de La Sarre. Aussi, comme chaque été, nous embauchons une agente de sensibilisation. Elle a déjà établi certains contacts avec les institutions scolaires, particulièrement au niveau primaire. J’aimerais également ajouter que le mois de juin est le mois de l’eau. Nous avons aussi commencé à diffuser des mini quiz sur notre page Facebook. Nous avons réussi à atteindre notre objectif d’augmenter la visibilité de la page.	Mme Lévis remercie le participant pour son partage.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 6.	
Du côté de l'Administration régionale Baie-James (ARBJ), nous avons une journée prévue pour discuter du Plan Nord en mai, à Misstissini, qui a malheureusement dû être annulée en raison de la pandémie. La présence d'Hecla aurait été très pertinente à cet événement afin de maximiser les retombées sur le territoire du Nord-du-Québec. Puisque le contexte de pandémie est difficile pour les promoteurs et entreprises de la région, l'ARBJ a mis en place un moratoire de paiement en faveur de ceux-ci. De plus, le déconfinement commence de notre côté, nous pouvons désormais nous rendre au bureau.	Mme Lévis remercie le participant pour son partage.
Intervention 7.	
Le nouveau membre substitut se présente et indique qu'il représente la Première Nation Abitibiwinini. Il occupe un poste d'agent de liaison pour le secteur minier. Son rôle est de faire valoir les préoccupations, d'assurer le respect des lois et de mettre en place un cadre de travail avec les minières afin de parvenir à une entente. Il indique qu'il n'a pas eu beaucoup de contacts avec Hecla, mais qu'il a travaillé avec plusieurs minières en Abitibi-Témiscamingue.	Mme Lévis remercie le participant pour son partage.

Mme Lévis explique que le rôle de Transfert, au sein du Comité, est d'offrir un service d'accompagnement indépendant à Hecla. Concrètement, le rôle de Mme Lévis est d'encadrer les échanges en assurant l'animation de la rencontre et celui de Mme Bergeron est de prendre des notes en vue de la rédaction du compte rendu.

Elle demande au nouveau membre substitut s'il a des questions au sujet du fonctionnement du Comité et il indique que non.

RETOUR SUR LA DERNIÈRE RENCONTRE

Mme Blackburn présente ensuite les suivis de la dernière rencontre.

SUGGESTIONS	SUIVIS ET MISES À JOUR
Faire les vérifications concernant les exigences réglementaires du siège municipal	☒ Noms de candidats potentiels reçus. Les démarches auprès de ces personnes seront effectuées au cours des prochaines semaines afin de valider leur intérêt
Ajouter section déversements (endroits et quantité) – Tableau des suivis environnementaux	☒ Suivi dans le cadre de la présente rencontre
Partager le rapport de caractérisation des poissons aux trois personnes intéressées	☒ Envoi par courriel du rapport le 25 mars 2020 aux trois membres intéressés
Rédiger une courte annonce pour souligner le premier anniversaire du comité, laquelle comprendre un lien vers le Bilan et sera distribuée de façon électronique, de même que dans les journaux locaux	☒ Campagne réalisée – point de suivi prévu à l'ordre du jour de la présente rencontre
Définir l'acronyme COSEPHQ dans le bilan annuel	☒ Véritable acronyme: COSEPAC - Comité sur la situation des espèces en péril au Canada ☒ Correction faite dans le compte rendu de la R4 et dans le bilan
Mettre le bilan annuel sur le site du Comité	☒ Version adoptée du bilan déposée sur le site Internet
Organiser une rencontre de mise à niveau avec les nouveaux membres	À venir
Prévoir un rappel public annuel de la Procédure de gestion des signalements et des canaux de communications officiels	☒ Réalisé lors de l'envoi de la lettre aux familles

Adoption du compte rendu

Mme Bergeron indique qu'elle a reçu des commentaires concernant des modifications mineures, qui ont été intégrés au compte rendu. Le compte rendu a été adopté selon la procédure habituelle et mis en ligne sur le site web de l'entreprise, dans la section du Comité.

MISE À JOUR COVID-19

Mme Blackburn explique ensuite les mesures qui ont été prises par Mine Casa Berardi concernant la COVID-19.

Elle présente les actions déployées depuis le début de la pandémie :

- ✓ Rencontres quotidiennes de l'équipe tactique
- ✓ Santé et sécurité
 - Mise en place de mesures favorisant le télétravail et production d'un outil pour les non-initiés
 - Mise en mode « *care and maintenance* » pour toute la durée obligatoire
- ✓ Des communications régulières avec nos employés
 - Mesures préventives
 - Remerciements
 - Ressources disponibles
 - Soutien financier
 - Reprise progressive des opérations
 - Sondage aux employés – évaluation des communications et mesures mises en place
- ✓ Avec la communauté
 - Communiqué de presse : reprise graduelle des activités
 - Mises à jour aux parties prenantes prioritaires
 - Lettre aux familles
- ✓ La position de la direction véhiculée lors de la reprise
 - La priorité numéro un n'est pas de relancer les opérations
 - Sinon de mettre en place toutes les mesures nécessaires pour qu'une relance soit possible dans le respect de nos employés, de leur famille et de notre communauté
 - Aucun compromis ne sera fait sur la santé et la sécurité au travail
 - Nous sommes convaincus qu'ensemble, nous pourrions reprendre progressivement le travail dans des conditions sécuritaires et rassurantes pour tout le monde
 - La relance se fera de manière progressive avec un nombre restreint d'employés
 - Nous prenons aussi le temps nécessaire pour nous assurer d'être conforme aux directives de la Santé publique
 - Suivis téléphoniques **avant** la relance progressive
 - Visite terrain 2 semaines **après** la relance progressive (CNESST-DSP)

COMITÉ DE LIAISON – RENCONTRE 5
COMPTE RENDU

Elle explique également quelques exemples de mesures de protection mise en place pour favoriser la santé et la sécurité des employés.

Puis, elle présente les méthodes de communication qui ont été utilisées pour maintenir le contact :

- ✓ Avec les employés durant l'arrêt et la reprise des activités;
- ✓ Avec les parties prenantes internes et externes identifiées comme prioritaires.

Finalement, elle présente le sondage réalisé auprès des employés de Mine Casa Berardi, qui portait sur :

- ✓ La qualité et la fréquence des communications;
- ✓ L'évaluation des mesures de prévention santé- sécurité mises en place.

Mme Blackburn demande ensuite aux participants s'ils ont été mis au fait de préoccupations dans la communauté, à la suite de la reprise des activités de la mine.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 8.	
Un participant demande s'il avait été initialement prévu de rémunérer les employés pendant la période de « <i>care and maintenance</i> » ou s'il avait plutôt été prévu de ne pas les rémunérer.	Mme Blackburn explique que l'exercice d'évaluation du coût financier a été réalisé au corporatif par Hecla Mining. Du côté de la mine, il n'y a jamais eu de consigne claire indiquant que les employés ne seraient pas rémunérés. Elle reconnaît que le processus a été long et, de ce fait, l'information du maintien du salaire a été confirmée tardivement. Finalement, nous souhaitons aussi suivre la tendance générale dans l'industrie.
Intervention 9.	
Dans le Nord, les propos ont été assez négatifs au départ. J'ai entendu des propos concernant le fait que les employés ne seraient pas payés et qu'ils devraient faire une demande d'assurance emploi. Je suis contente d'apprendre qu'ils ont finalement été payés.	
Intervention 10.	
Au départ, il y avait une certaine frustration due au fait que les industries minières ont été parmi les premiers à pouvoir reprendre leurs activités. Certains jugements ont donc été posés sur l'industrie minière qui avait été privilégiée par rapport aux autres secteurs comme le commerce de détail. Un sentiment d'injustice a été perçu à cet effet.	Mme Blackburn explique qu'elle comprend que cette relance prioritaire du secteur minier n'a pas été bénéfique pour la perception des gens envers l'industrie. Elle ajoute que la situation était particulière même au niveau corporatif considérant les réalités politiques des autres sites, opérés par Hecla Mining comme aux États-Unis où les activités minières avaient été jugées comme essentielles depuis le début de la pandémie et il n'avait jamais été question de les arrêter.

MISE À JOUR - OPÉRATIONS

Mme Annie Blier présente les faits saillants :

- ✓ Maintien de notre amélioration continue en matière de Santé et Sécurité au Travail (SST)
 - Taux OSHA* est de 1,8 en date du 19 mai 2020
 - Plus de 115 jours consécutifs sans accident compensable
 - Objectif pour 2020 : 2
- ✓ Impacts économiques et financiers de la COVID-19:
 - Activités réduites du 24 mars au 16 avril 2020 (période de *care and maintenance*)
 - Aucune mise à pied – maintien des salaires de base durant cette période.

Elle présente ensuite la séquence envisagée des opérations à ciel ouvert, puis la synthèse des demandes de permis.

MISE À JOUR SUR LE PROJET DE LA FOSSE 160

Mme Blier explique les prochaines étapes :

- ✓ Décapage (conditionnel à l’octroi du bail et du CA)
 - Début septembre 2020
- ✓ Début de production minerais en 2021
 - Fin automne 2025

Elle effectue ensuite une mise à jour sur le détournement du ruisseau Kaackakosig :

- ✓ L’équipe a déjà travaillé à élaborer une proposition plus détaillée du projet de compensation retenu
- ✓ Collaboration et validation avec le maître de trappe effectuée
- ✓ Dépôt de la demande au MPO en avril 2020
- ✓ Avantages du projet retenu :
 - Fermeture d’un ancien chemin forestier (démarches en cours avec le MFFP)
 - Gains pour la faune aquatique et animale
 - **Rétablissement du libre passage de l’eau et du poisson entre le lac Casa-Berardi et la Rivière Théo**

Mme Lévis demande aux participants s’ils ont des questions concernant la mise à jour sur les opérations, le projet de fosse 160 ou sur les autres sujets présentés précédemment et ils indiquent que non.

SUIVIS ENVIRONNEMENTAUX

Mme Blier présente le tableau des suivis environnementaux

Elle indique que les suivis du parc à résidus devaient être traités au cours de la présente rencontre, mais que ce sujet serait reporté à la rencontre d'octobre puisque la rencontre est déjà très chargée.

Elle présente ensuite le tableau des déversements, présentant des détails sur les quantités et les endroits où sont survenus les déversements afin d'apporter les précisions demandées lors de la dernière rencontre.

Elle précise que le nombre de déversements peut sembler élevé, mais que les employés sont fortement encouragés à signaler tous les déversements.

Mme Lévis demande aux participants s'ils ont des questions au sujet des deux tableaux présentés et ils indiquent que non.

Elle demande ensuite aux participants si le niveau de détail du tableau des déversements répond à leurs attentes ou s'il était préférable de vulgariser davantage l'information.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 11.	
Un participant mentionne que le tableau est très apprécié et qu'il donne une bonne idée de la nature des déversements. Il ajoute que celui-ci sera utile afin de suivre les situations particulières qui pourraient se reproduire à un endroit spécifique et remercie Mme Blier.	Mme Blier ajoute que seuls les déversements de plus de 20 litres font l'objet d'une enquête et d'une analyse de cause.
	Mme Lévis remercie le participant.

MISE À JOUR - RELATIONS AVEC LE MILIEU

Mme Blackburn effectue une mise à jour des relations avec le milieu dont les faits saillants sont les suivants :

- ✓ Gala de la persévérance scolaire FUQAT – Hecla Québec
 - 10^e anniversaire de l'entente
 - 1,7 M \$ versés depuis 2009
- ✓ Fondation du Dr Jacques Paradis – 11^e campagne de financement : 45 000 \$
- ✓ Campagne Centraide: 19 000 \$
- ✓ Appui à la campagne d'achat local Espace AO : 10 000 \$
- ✓ Campagne de promotion – 1^{er} anniversaire de création du Comité de liaison
 - Distribution électronique du Bilan à nos parties prenantes et mise en ligne sur le site Internet
 - Publicité dans le journal Le Citoyen du 29 avril 2020

COMITÉ DE LIAISON – RENCONTRE 5

COMPTE RENDU

- Dépliant distribué via publipostage (Postes Canada) aux résidences du secteur de La Sarre, VVB et Normétal semaine du 11 mai 2020

Mme Blackburn remercie les membres d’avoir fait part de leurs commentaires sur la campagne de promotion du 1^{er} anniversaire de création du Comité, ce qui a permis de mettre en valeur leur contribution. Elle ajoute qu’en raison de la situation particulière entourant la pandémie, la distribution du dépliant par Postes Canada planifiée pour la semaine du 11 mai, a été retardée pour des raisons hors de notre contrôle.

Mme Lévis demande aux participants s’ils ont des questions sur cette présentation et ils indiquent que non.

SUIVI DES SIGNALEMENTS

Mme Blackburn présente le suivi des signalements et le contexte de ceux-ci :

- ✓ Nouveau signalement: - Signalement # 3 reçu le 13 mai 2020
 - Motif: Bruit – Augmentation de la circulation sur la 12^e Avenue
 - Signalement reçu par le biais d’un employé
 - Signalement fait à la Ville de La Sarre aussi
 - Retour effectué dans les délais prescrits
- ✓ Suivi - Signalement # 2 (décembre 2019) :
 - Rappel – Mise en contexte
 - Motif : Accès au territoire de chasse
 - Signalement reçu par le biais d’un employé
 - Retour effectué dans les délais prescrits
 - Rencontre en personne prévue sous peu avec le requérant, en analyse
- ✓ Statut:
 - Rencontre en personne le 6 mars 2020 avec un membre de notre équipe
 - Convenue d’une rencontre terrain pour identifier un nouveau tracé
 - Rencontre terrain prévue en mai

Mme Blackburn apporte une précision au sujet du signalement # 3 à l’effet qu’à court terme, il n’est pas envisagé que Mine Casa Berardi change sa façon de faire entourant les mesures de prévention. Les activités de dépistage sont concentrées à un endroit et il serait difficile de prévoir d’autres stations. Nous nous efforcerons de trouver d’autres formes de mesures d’accommodement et d’amélioration.

Mme Blackburn demande aux participants s’ils ont des questions sur cette présentation et ils indiquent que non.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 12.	
Un participant indique qu’il a validé le type de zonage de ce secteur. Le zonage du stationnement de l’aréna permet une telle circulation et il s’agit d’une mesure temporaire. Un suivi sera fait à cet égard par la Ville auprès du requérant.	Mme Lévis remercie le participant.
Intervention 13.	
Un participant veut valider l’information partagée précédemment par Mme Blier à l’effet que l’arrêt des activités de la mine pendant la période de 3 semaines a causé une perte de 11 millions onces d’or.	Mme Blier indique que la perte s’est plutôt chiffrée à près de 11 000 onces d’or.

PAUSE

THÉMATIQUE #1 – CONSOMMATION D’ÉNERGIE ET DE GES

Mme Blier débute la présentation thématique de la consommation d’énergie et de GES et indique que les sujets qui seront traités ont été identifiés par les membres lors de la rencontre de création du 30 octobre 2018.

Elle présente ensuite les éléments suivants :

- ✓ Mise en contexte;
- ✓ Définition de GES
- ✓ Principaux secteurs émettant des GES;
- ✓ Les exigences de l’initiative Vers le développement minier durable (VDMD);
- ✓ La démarche de Mine Casa Berardi;
- ✓ La consommation d’énergie et de GES de Mine Casa Berardi;
- ✓ Les efforts de réduction à la source;
- ✓ Les intentions pour 2020;
- ✓ Le projet d’automatisation des véhicules sous terre.
- ✓ Consommation d’énergie Hecla Québec

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 14.	
Mme Lévis demande si les installations du projet de mise en valeur de la biomasse forestière sont les mêmes que celles que les membres ont pu voir lors de la visite de site.	Mme Blier indique que oui.
Intervention 15.	
Un participant se questionne sur l'augmentation des émissions de GES de 2019 par rapport à celles de 2017 et 2018.	Mme Blier explique que cette hausse est attribuable à l'augmentation des activités d'opérations à ciel ouvert de la mine. Ce type d'activités implique une utilisation plus importante de camions, qui fonctionnent au diesel.
Intervention 16.	
Un participant aimerait revenir sur le fournisseur présenté précédemment; Cyclofor d'Amos et demande si ce projet est le même que celui débuté par Métal Marquis et Norforce Énergie.	Mme Blier indique qu'en fait il s'agit de Cyclofor de La Sarre et qu'il s'agit effectivement du même projet.

Mme Lévis demande aux participants s'ils ont des questions sur cette présentation et ils indiquent que non. Elle leur demande ensuite si le niveau de vulgarisation de la présentation était adéquat et ils répondent que oui. Elle ajoute qu'elle est consciente que le rythme est rapide et que la présentation contient beaucoup d'informations, elle invite donc les membres à transmettre leurs commentaires par courriel, le cas échéant.

THÉMATIQUE #2 – RETOMBÉES SOCIO-ÉCONOMIQUES

Mme Lévis indique que les sujets traités au cours de cette thématique sont ceux identifiés par les membres lors de la rencontre de création du Comité en octobre 2018, qui ont davantage été précisés lors de la rencontre de mai 2019.

Mme Blackburn présente l'étude des retombées socio-économiques réalisée par une firme externe et couvre les points suivants :

- ✓ Mise en contexte
 - Comment les sujets abordés ont été choisis
 - La provenance des données présentées
 - La période couverte
- ✓ Les retombées socio-économiques

COMITÉ DE LIAISON – RENCONTRE 5
COMPTE RENDU

- À l'échelle locale
- À l'échelle régionale
- ✓ Achat local
 - Les engagements de Mine Casa Berardi
 - Nombre de fournisseurs
- ✓ Embauche locale
- ✓ Contribution d'Hecla Québec en Abitibi-Ouest
- ✓ Projets de formation
 - Formation continue
 - Partenariats
- ✓ Relations avec les communautés autochtones
 - Efforts à l'interne
 - Partenariats
- ✓ Vitalité de la région
- ✓ Contributions communautaires
- ✓ Dons et commandites
- ✓ Le partage des faits saillants de l'étude

À la suite de sa présentation, Mme Blackburn demande aux participants s'ils ont des commentaires en ce qui concerne l'achat local et ils indiquent que non.

Mme Blackburn demande ensuite aux participants s'ils ont des idées à proposer ou des commentaires concernant la diffusion des faits saillants de l'étude et ils indiquent que non.

Mme Lévis demande si Mine Casa Berardi est ouverte à bonifier les méthodes de diffusion et Mme Blackburn indique que oui. Elle demande ensuite aux participants s'ils ont des commentaires au sujet du programme de dons et commandites.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 17.	
Un participant félicite Hecla pour l'étude réalisée et ajoute qu'il apprécie que les suggestions partagées par les membres lors des rencontres soient considérées et traitées lors des rencontres subséquentes. Il indique qu'il n'a pas d'autres commentaires sur la présentation, il est très satisfait.	Mme Lévis remercie le participant.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 18.	
Un participant remercie Mme Blackburn pour le partage d'information. Il suggère d'inclure également les journaux locaux suivants pour la diffusion des faits saillants des retombées socio-économiques : ■ Le Citoyen ■ Le Jamésien Il ajoute que le journal La Sentinelle n'est diffusé qu'à Chibougamau contrairement au Jamésien qui couvre tout le Nord-du-Québec (NDQ), incluant Val-Paradis, Villebois et Beaucanton (VVB)	Mmes Lévis et Blackburn remercient le participant.
Intervention 19.	
Un participant ajoute que le Journal le Citoyen de Normétal est très populaire dans cette région. Il y a même des abonnés de l'extérieur.	Mme Blackburn demande au participant si ce journal est différent du journal Le Citoyen diffusé en Abitibi-Témiscamingue.
Intervention 20.	
Le participant indique que oui, il s'agit d'un journal local que l'on peut se procurer au dépanneur.	
Intervention 21.	
Un participant indique que la présentation était très intéressante et pertinente. Il aimerait avoir des données plus précises concernant l'écart entre la moyenne d'âge des employés de Mine Casa Berardi et celle de la population en Abitibi-Ouest.	Mme Blackburn indique qu'elle fera un suivi ce point. Note de suivi : information disponible à l'annexe IV.
Intervention 22.	
Un participant indique que la présentation était très intéressante, mais qu'il serait également intéressant d'avoir des informations concernant les retombées socio-économiques au NDQ.	Mme Blackburn indique qu'en effet cette suggestion est pertinente.

Mme Lévis demande aux participants s'ils ont d'autres questions ou suggestions qu'ils aimeraient partager et ils indiquent que non.

Elle souligne les efforts déployés par Mine Casa Berardi depuis l'année dernière et ajoute qu'il est souvent difficile de quantifier les efforts au niveau de l'implication communautaire, en raison des indicateurs qui sont difficiles à quantifier. Elle ajoute que l'étude réalisée démontre une véritable implication et permettra d'avoir

des données pour suivre l'évolution dans le temps. Finalement, elle met en lumière l'aspect incitatif de l'octroi de financement lors de l'implication des employés.

TOUR DE TABLE

Mme Lévis invite les participants à un tour de table sur leur appréciation de la rencontre. Elle ajoute, au bénéfice du nouveau membre substitut, que ce tour de table permet de recueillir l'avis des membres, notamment sur le rythme de la rencontre, le niveau de vulgarisation ou la suffisance du temps réservé aux échanges. De plus, elle précise que la présente rencontre a donné lieu à moins d'échanges que lors des rencontres précédentes, probablement en raison du contexte différent.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 23.	
Le participant remercie l'équipe d'Hecla pour les informations partagées particulièrement le tableau de suivis des déversements avec les quantités et les endroits ainsi que les figures exposant les prochaines étapes de la planification de la fosse 160.	Mme Lévis remercie le participant.
Intervention 24.	
Le participant remercie l'équipe d'Hecla et celle de Transfert d'avoir partagé l'information de manière transparente et bien vulgarisée.	Mme Lévis remercie le participant.
Intervention 25.	
Le participant indique qu'il a trouvé la rencontre intéressante, malgré le fait que celle-ci se tenait sur une plateforme virtuelle. Il ajoute qu'il apprécie le fait que l'information soit bien vulgarisée et que les suggestions des membres soient prises en compte et transformées en actions tangibles.	Mme Lévis remercie le participant.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 26.	
Le participant indique que la rencontre était intéressante et que l'information était bien expliquée, malgré les circonstances. Il ajoute qu'en tant que substitut, il fera parvenir l'information au membre habituel et demande s'il était possible d'avoir accès à la présentation PowerPoint.	Mme Lévis explique que Transfert procédera à la rédaction d'un compte rendu de la rencontre et que celui-ci inclura: les faits saillants des échanges, des commentaires et des questions. Elle ajoute que le compte rendu est très utile pour les gens qui n'ont pu assister à une rencontre. Lors de l'envoi aux membres, ceux-ci ont alors l'occasion d'émettre des commentaires ou des suggestions si leurs propos ont été mal interprétés. Ce processus permet d'alléger la tâche du substitut.
	Mme Blackburn indique qu'elle fera une demande d'accès pour le nouveau membre substitut afin qu'il puisse consulter les documents partagés avec les membres sur le portail Egnyte. Ce dossier comprend, entre autres, les comptes rendus des dernières rencontres.
Intervention 27.	
Le participant remercie Mme Lévis.	Mme Lévis revient sur la mécanique d'approbation des comptes rendus : lors de l'envoi aux membres, ceux-ci ont une période de 2 semaines pour émettre leurs commentaires, si les commentaires ne concernant que des modifications mineures, le compte rendu est alors considéré comme adopté à l'expiration de ce délai. Le compte rendu est ensuite mis en ligne sur le site web de l'entreprise, dans la section du Comité et est alors accessible à toute la communauté.
Intervention 28.	
Le participant remercie l'équipe d'Hecla et partage son appréciation des efforts déployés pour répondre aux demandes des membres, particulièrement en ce qui concerne le recrutement de membres du NDQ.	Mme Lévis remercie le participant.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
Intervention 29.	
Le participant indique que la rencontre était bien préparée et lui a permis de se changer les idées. Il ajoute que selon son expérience, lors de rencontres virtuelles, la première est souvent celle où les participants échangent le moins, mais qu'à la deuxième, il y a généralement plus d'échanges. Donc, il se dit confiant que si la rencontre d'octobre se déroule à nouveau par visioconférence, les membres devraient intervenir davantage. Il suggère d'offrir la possibilité aux membres de participer à la rencontre par visioconférence, même lorsque les rencontres en personne seront possibles. Aussi, il indique que la plateforme Zoom offre la possibilité d'enregistrer la rencontre, ce qui pourrait être utile pour les membres qui ne peuvent être présents à une rencontre.	Mme Lévis répond qu'il s'agit d'un très bon commentaire, mais qu'il faut d'abord valider que les membres sont en accord. Hecla devra également valider.
Intervention 30.	
Un participant indique que cela lui conviendrait, dans la mesure où l'enregistrement est disponible pour les membres uniquement.	Mme Bergeron indique qu'il y a peut-être une manière d'enregistrer seulement la présentation.
Intervention 31.	
Un participant indique qu'habituellement les rencontres virtuelles auxquelles il prend part ont une durée plus courte et qu'il avait quelques appréhensions. Il ajoute que malgré tout, la rencontre a été très conviviale et qu'il a apprécié la présentation visuelle de l'information.	Mme Lévis remercie le participant pour son commentaire.
Intervention 32.	
Un participant tient à féliciter tous les participants pour leur discipline exemplaire tout au long de la rencontre.	Mme Lévis indique qu'elle partage cet avis. Elle désire également remercier Mme Bergeron pour l'assistance technique offerte au cours de la rencontre.

MOT DE LA FIN

Mme Blier indique que malgré la dynamique de rencontre différente, elle a aussi trouvé les participants très disciplinés et elle constate que le Comité a pris de la maturité, les membres prennent de l'expérience et comprennent plus facilement. Elle apprécie également les suggestions des membres, qui permettent à Hecla de

présenter des sujets qui les intéressent vraiment. Elle ajoute que l'équipe d'Hecla demeure disponible si les membres ont des questions ultérieurement.

Mmes Blackburn et Lévis remercient également les membres d'avoir pris le temps de prendre part à la rencontre.

Fin de la rencontre 20h30

SOMMAIRE DE LA RÉUNION

DÉCISIONS

LES MEMBRES ONT :

- Procédé à l'adoption de l'ordre du jour;
- Procédé à l'adoption du compte rendu de la rencontre du 21 janvier 2020.

SUGGESTIONS

IL A ÉTÉ SUGGÉRÉ :

- Inclure les journaux locaux suivants dans la diffusion des faits saillants des retombées socio-économiques :
 - Le Citoyen d'Abitibi-Ouest (Lexis Media)
 - Le Jamésien
 - Journal communautaire Le Vrai citoyen (Normétal)
- D'avoir des informations concernant les retombées socio-économiques au NDQ
- Enregistrer la rencontre sur la plateforme Zoom et rendre la rencontre disponible aux membres uniquement

SUIVIS

- Présenter les suivis environnementaux du parc à résidus lors de la rencontre d'octobre
- Fournir des précisions sur l'âge des travailleurs vs l'âge de la population en Abitibi-Ouest (information disponible à l'annexe IV)

ENGAGEMENTS

- N/A

ANNEXE I

LISTE DES PARTICIPANTS

MEMBRES DU COMITÉ DE LIAISON ET SECTEUR REPRÉSENTÉ

- Mme Vicky Ledoux, Résidente - Normétal
- Mme Isabelle d'Amours, Municipal - Abitibi-Ouest (Ville de La Sarre)
- M. Sylvester Trapper (substitut), Communauté autochtone – Pikogan
- Mme Mélissa Larouche, Économique - Abitibi-Ouest (Chambre de commerce et d'industrie)
- Mme Annie Payer - Économique - Nord-du-Québec (ARBJ)
- M. Luc Bossé, Environnement - Abitibi-Ouest-Nord-du-Québec (OBVAJ)
- Mme Isabelle Métivier, Éducation-Formation Abitibi-Ouest (UQAT)

MINE CASA BERARDI

- Mme Doris Blackburn, Coordonnatrice aux communications et relations avec les partenaires
- Mme Annie Blier, Directrice développement durable et relations avec les partenaires

TRANSFERT ENVIRONNEMENT ET SOCIÉTÉ

- Mme Véronique Lévis, Animatrice
- Mme Caroline Bergeron, Rapporteuse

ANNEXE II

ORDRE DU JOUR



RENCONTRE n° 5

COMITÉ DE LIAISON MINE CASA BERARDI

Rencontre virtuelle – Plateforme ZOOM

MARDI 26 MAI – 18h30 à 20h30

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue
2. Présentation des objectifs et du déroulement de la rencontre
3. Tour de table (Partage Santé-sécurité – Environnement)
4. Suivis de la rencontre précédente
5. Adoption du compte rendu de la rencontre précédente
6. Mise à jour – COVID-19
7. Mise à jour sur les opérations
8. Suivis environnementaux
9. Mise à jour sur le projet de la Fosse 160
10. Mise à jour sur les relations avec la communauté
11. Suivi des signalements

*****Pause de 10 minutes*****

12. Présentation sur la gestion de la consommation d'énergie et des émissions de GES
13. Période de questions
14. Présentation retombées socio-économiques 2019
15. Période de questions
16. Tour de table
17. Mot de la fin

ANNEXE III

PRÉSENTATION MINE CASA BERARDI

COMITÉ DE LIAISON MINE CASA BERARDI

Rencontre n° 5

26 mai 2020



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

MOT DE BIENVENUE

Restons unis



OBJECTIFS DE LA RENCONTRE



- Procéder aux suivis de la R4 du 21 janvier 2020
- Partager les mises à jour en lien avec les opérations
- Présenter les suivis environnementaux
- Présenter la gestion de la consommation d'énergie et des émissions de GES
- Présenter les faits saillants de l'étude de retombées économiques

DÉROULEMENT DE LA RENCONTRE



- Mot de bienvenue
- Présentation des objectifs et du déroulement de la rencontre
- Tour de table (Partage Santé-sécurité – Environnement)
- Suivis de la rencontre précédente
- Adoption du compte rendu de la rencontre précédente
- Mise à jour – COVID-19
- Mise à jour sur les opérations
- Suivis environnementaux
- Mise à jour sur les projets de la Fosse 160 et suivi processus en cours
- Mise à jour sur les relations avec la communauté
- Suivi des signalements

DÉROULEMENT DE LA RENCONTRE (SUITE)



- Pause de 5 minutes – vers 19h40
- Présentation thématique #1: Consommation d'énergie et GES
- Période de questions
- Présentation thématique # 2 : Étude sur les retombées socio-économiques
- Période de questions
- Tour de table
- Mot de la fin

TOUR DE TABLE



RETOUR SUR RENCONTRE N° 4



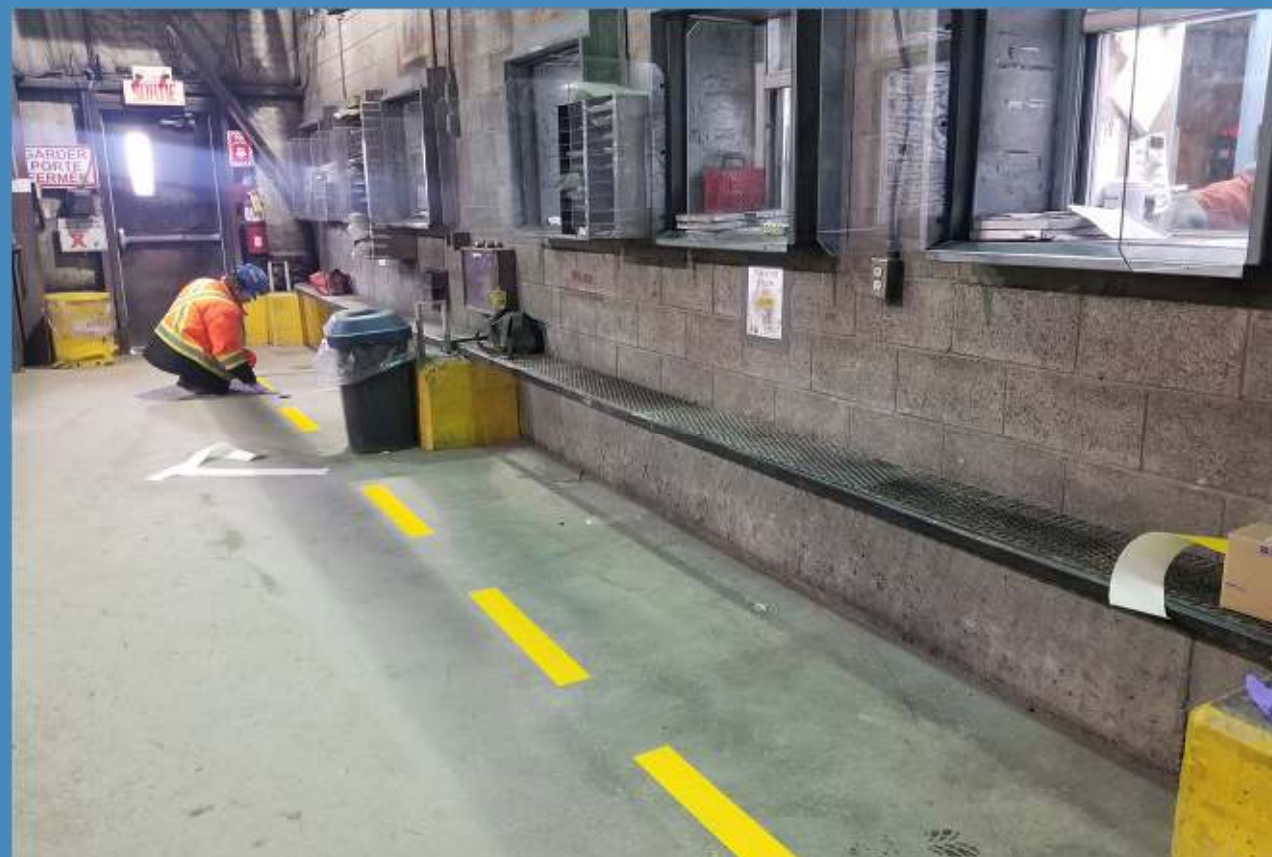
COMITÉ DE LIAISON – MINE CASA BERARDI



Suggestions	Suivis et mises à jour
Faire les vérifications concernant les exigences réglementaires du siège municipal	☒ Noms de candidats potentiels reçus. Les démarches auprès de ces personnes seront effectuées au cours des prochaines semaines afin de valider leur intérêt
Ajouter section déversements (endroits et quantité) – Tableau des suivis environnementaux	☒ Suivi dans le cadre de la présente rencontre
Partager le rapport de caractérisation des poissons aux trois personnes intéressées	☒ Envoi par courriel du rapport le 25 mars 2020 aux trois membres intéressés
Rédiger une courte annonce pour souligner le premier anniversaire du comité, laquelle comprendre un lien vers le Bilan et sera distribuée de façon électronique, de même que dans les journaux locaux	☒ Campagne réalisée – point de suivi prévu à l'ordre du jour de la présente rencontre
Définir l'acronyme COSEPHQ dans le bilan annuel	☒ Véritable acronyme: COSEPAC - Comité sur la situation des espèces en péril au Canada ☒ Correction faite dans le compte-rendu de la R4 et dans le bilan
Mettre le bilan annuel sur le site du Comité	☒ Version adoptée du bilan déposée sur le site Internet
Organiser une rencontre de mise à niveau avec les nouveaux membres	À venir
Prévoir un rappel public annuel de la Procédure de gestion des signalements et des canaux de communications officiels	☒ Réalisé lors de l'envoi de la lettre aux familles

ADOPTION DU COMPTE-RENDU DE LA RENCONTRE N°4

MISE À JOUR COVID-19



Actions déployées depuis le début

- Rencontres quotidiennes de l'équipe tactique
- Santé et sécurité
 - Mise en place de mesures favorisant le télétravail et production d'un outil pour les non-initiés
 - Mise en mode "*care and maintenance*" pour toute la durée obligatoire
- Des communications régulières avec nos employés
 - Mesures préventives
 - Remerciements
 - Ressources disponibles
 - Soutien financier
 - Reprise progressive des opérations
 - Sondage aux employés – évaluation des communications et mesures mises en place

Avec la communauté

- Communiqué de presse : reprise graduelle des activités
- Mises à jour aux parties prenantes prioritaires
- Lettre aux familles

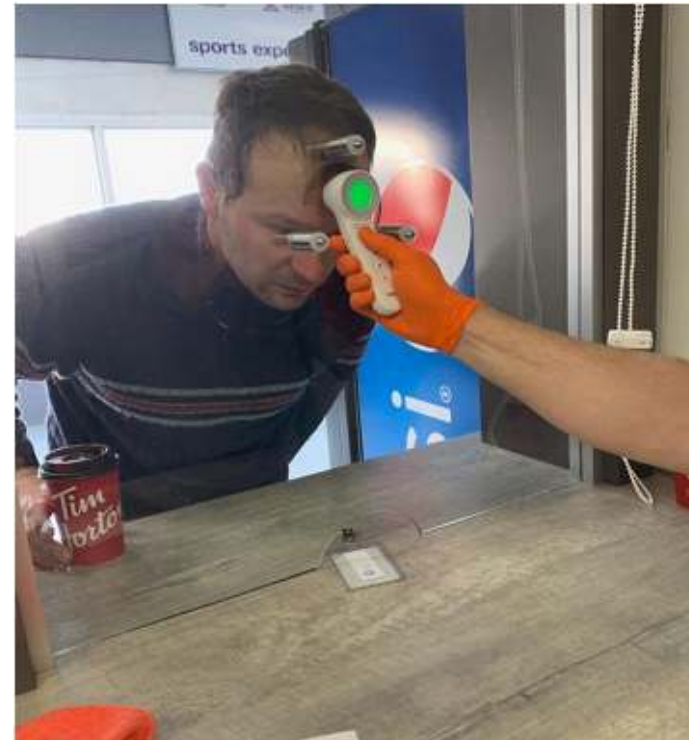
La position de la direction véhiculée lors de la reprise

- La priorité numéro un n'est pas de relancer les opérations
- Sinon de mettre en place toutes les mesures nécessaires pour qu'une relance soit possible dans le respect de nos employés, de leur famille et de notre communauté
- Aucun compromis ne sera fait sur la santé et la sécurité au travail
- Nous sommes convaincus qu'ensemble, nous pourrons reprendre progressivement le travail dans des conditions sécuritaires et rassurantes pour tout le monde
- La relance se fera de manière progressive avec un nombre restreint d'employés
- Nous prenons aussi le temps nécessaire pour nous assurer d'être conforme aux directives de la Santé publique
 - Suivis téléphoniques **avant** la relance progressive
 - Visite terrain 2 semaines **après** la relance progressive (CNESST-DSP)

Parmi les mesures déjà implantées, on compte entre autres :

- Des instructions d'hygiène et de nettoyage qui répondent aux exigences du gouvernement
- Des mesures spéciales pour accommoder les familles des travailleurs ayant une santé précaire, ce qui inclut aussi la santé de leur conjoint et de leurs enfants
- Un contrôle serré des accès au site, dont la prise de température par thermomètre infrarouge effectué avant l'embarquement dans l'autobus ou à l'entrée du site pour les employés n'empruntant pas les autobus
- Des solutions innovantes pour respecter la distanciation sociale, et ce même dans les véhicules de transport
- Le maintien du télétravail lorsque possible afin de limiter le nombre de travailleurs sur le site
- Les équipes sont encouragées à se rendre directement au point d'embarquement des autobus menant à la mine pour minimiser les contacts communautaires

QUELQUES EXEMPLES DE MESURES



QUELQUES EXEMPLES DE MESURES

Jeep Toyota



QUELQUES EXEMPLES DE MESURES

Descente des travailleurs par la cage



NYSE: HL



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE. | 16

MISE À JOUR – MESURES COVID-19



Comment nous avons géré la relance

- Reprise progressive des activités à compter du 16 avril 2020
- Communication fréquente avec les employés
- Communication constante avec la CNESST et la Direction de la Santé publique pour s'assurer du respect des directives

POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS

NOUVELLE LIGNE TÉLÉPHONIQUE

819 339-
7 h 00 à 16 h 00
Lundi au jeudi

rhcasadmin@hecla-mining.com

Mon collabo
<https://collabo.hecla-mining.com>

Hecla Québec a mise en service une nouvelle ligne téléphonique pour la durée de la suspension temporaire des opérations en raison de la COVID-19.

Communiquez avec nous par téléphone ou par courriel pour toutes questions concernant :

- Votre feuille de temps
- Les ressources disponibles
- Autres sujets en lien avec la suspension temporaire des opérations

MAINTENONS LE DIALOGUE !

Message
ven. 27 mars 18:52

Alerte Hecla:Consultez le site Collabo ou composez [819-339-](tel:819-339-) pour une mise à jour importante en lien avec l'arrêt temporaire des opérations.Répondre oui. - Get2U

jeu. 2 avr. 15:39

Alerte Hecla :Mise en service d'une ligne d'information téléphonique pour les employés:[819 339-](tel:819-339-) Consultez la note sur Collabo. - Get2U

MISE À JOUR – MESURES COVID-19



Comment nous avons géré la relance

COMMUNICATION AUX PARTIES PRENANTES PRIORITAIRES

PARTIES PRENANTES INTERNES	COMMENT
Employés	Courriel, Texto, Intranet, Ligne 1-800 et Notes internes, Formation SST
Entrepreneurs	Courriel
Haute direction	Courriel et appels téléphoniques

PARTIES PRENANTES EXTERNES	COMMENT
Comité sécurité civile de La Sarre	Courriel et présence aux rencontres
CNESST	Courriel et appels téléphoniques
Sûreté du Québec	Courriel
Commerçants La Sarre - VVB	Lettre
Élus municipaux	Courriel
Association minière du Québec	Courriel et appels téléphoniques
Comité de liaison	Courriel
Communauté	Lettre

Amélioration continue

- Sondage réalisé auprès des employés entre le 15 avril et le 15 mai
- Le sondage portait sur :
 - La qualité et la fréquence des communications
 - L'évaluation des mesures de prévention santé- sécurité mises en place

- Les commentaires reçus sont:

Interprétation des résultats des 272 questionnaires compilés, en date du 19 mai 2020 :

- ✓ Les communications transmises étaient claires et suffisamment fréquentes
- ✓ Facilité d'appliquer les nouvelles mesures de prévention demandées
- ✓ Satisfaction envers:
 - ✓ La formation donnée
 - ✓ Les nouvelles mesures de sécurité et de protection lors des transports
 - ✓ Les mesures de contrôle des rassemblements
 - ✓ La prise au sérieux de la santé et de la sécurité des employés par la mine
- ✓ La majorité des répondants n'a pas observé de risques ou d'améliorations
- ✓ Plusieurs ont observé que le respect de la consigne du 2 mètres de distance physique demeure un défi

Amélioration continue (suite)

- Communauté:
 - Rappel du canal de signalement à utiliser pour partager les inquiétudes, les commentaires et les questions
 - Aucun signalement reçu à ce jour en lien avec la COVID-19

Échos du milieu

- Une veille des médias sociaux a été effectuée pour faire le suivi des préoccupations
- Les faits saillants sont:
 - Inquiétude partagée en lien avec les directives de dépistage et de la levée des barrages
- Avez-vous été mis au fait de préoccupations dans la communauté, en lien avec les activités de la mine?

MISE À JOUR OPÉRATIONS



FAITS SAILLANTS DEPUIS FIN JANVIER 2020

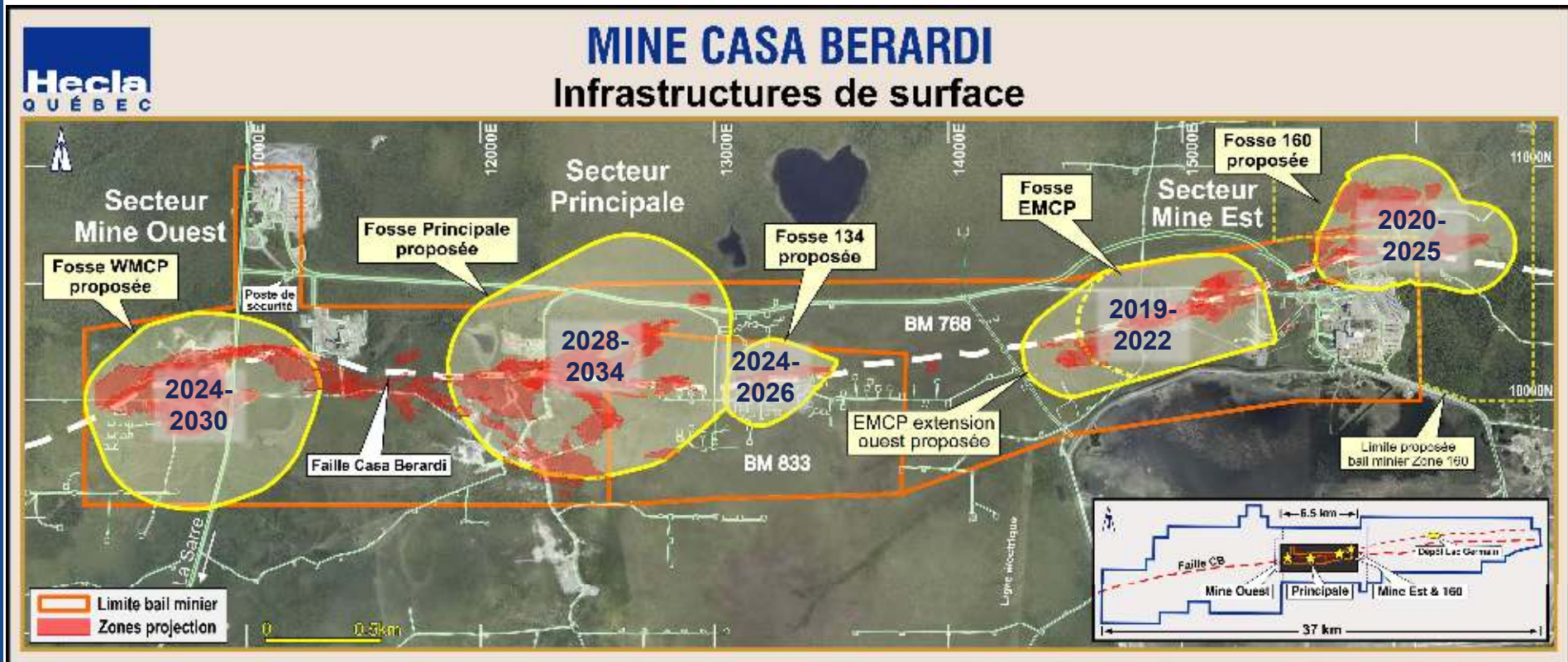


- Maintien de notre amélioration importante en matière de SST
 - Taux OSHA* est de 1,8 en date du 19 mai 2020
 - Plus de 115 jours consécutifs sans accident compensables
 - Objectif pour 2020 : 2
- Impacts économiques et financiers de la COVID-19:
 - Activités réduites du 24 mars au 16 avril 2020 (période de *care and maintenance*)
 - Aucune mise à pied – maintien des salaires de base durant cette période

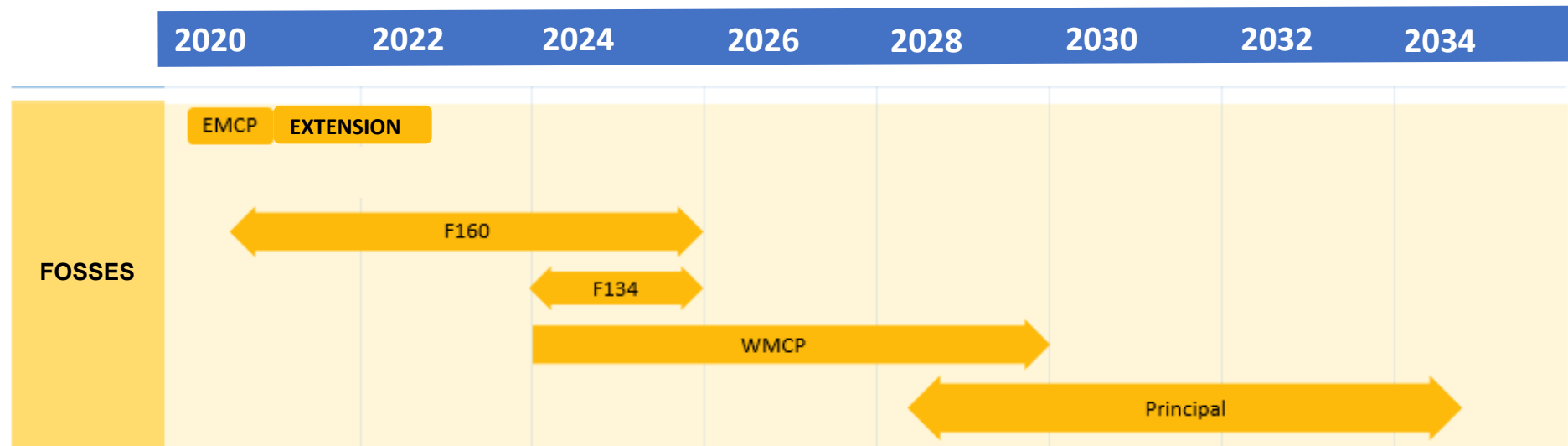
*Taux OSHA: perte de temps + assignation temporaire + consultation médicale x 200 000 /nombre d'heures travaillées

SÉQUENCE ENVISAGÉE DES OPÉRATIONS À CIEL OUVERT

2019 à 2035



SÉQUENCE ENVISAGÉE DES OPÉRATIONS À CIEL OUVERT



PERMIS OBTENUS

FOSSE EMCP EXTENSION

- C.A. D'OPÉRATION (MAI 2019)

PROCHAINES ÉTAPES

- DÉPÔT AVIS DE PROJET (FIN 2020) – FOSSE PRINCIPALE ET WMCP

PERMIS EN ATTENTE DE RÉPONSE

FOSSE 160

- C.A. EXPLOITATION (JANVIER 2020) ET DÉTOURNEMENT DU RUISSEAU (FÉVRIER 2020)
- PLAN DE RESTAURATION (OCTOBRE 2019)
- BAIL MINIER (JUILLET 2019)
- DEMANDE PLAN DE COMPENSATION (AVRIL 2020)

FOSSE 134 ET HALDE MIXTE 3

- C.A. D'OPÉRATION (JUILLET 2019)

MISE À JOUR - PROJET FOSSE 160

PROCHAINES ÉTAPES

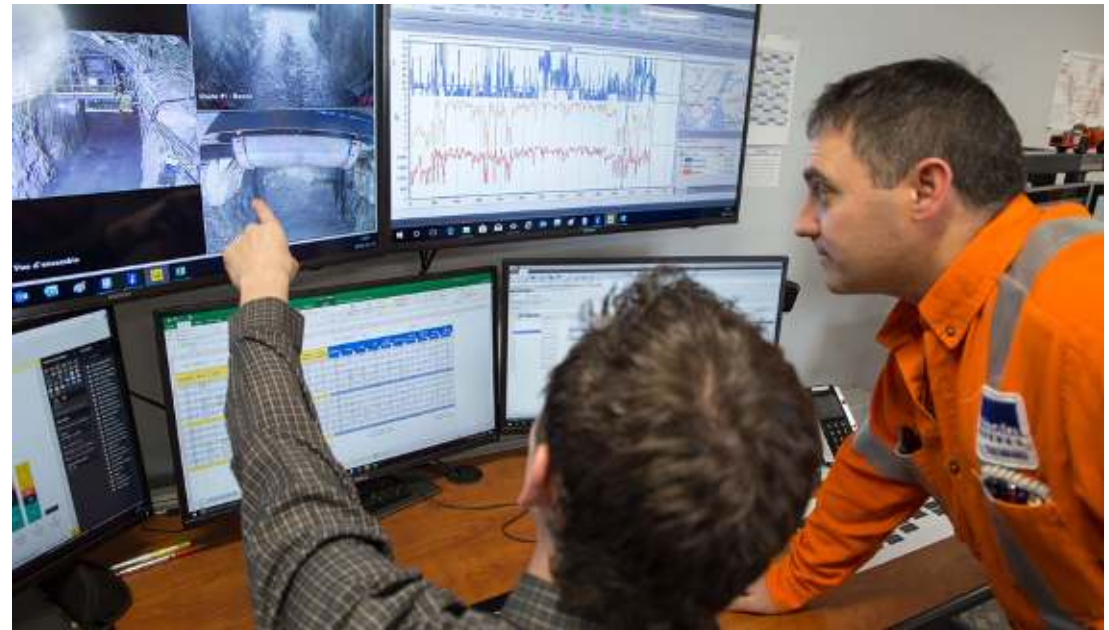
- Décapage (conditionnel à l'octroi du bail et du CA)
 - Début septembre 2020
- Début de production minéral en 2021
 - Fin automne 2025

MISE À JOUR: DÉTOURNEMENT DU RUISSEAU KAACKAKOSIG

- L'équipe a déjà travaillé à élaborer une proposition plus détaillée du projet de compensation retenu
- Collaboration et validation avec le maître de trappe effectués
- Dépôt de la demande au MPO en avril 2020
- Avantages du projet retenu :
 - Fermeture d'un ancien chemin forestier (démarches en cours avec le MFFP)
 - Gains pour la faune aquatique et animale
 - **Rétablissement du libre passage de l'eau et du poisson entre le lac Casa-Berardi et la Rivière Théo**



QUESTIONS ?



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

SUIVIS ENVIRONNEMENTAUX

SUIVIS ENVIRONNEMENTAUX



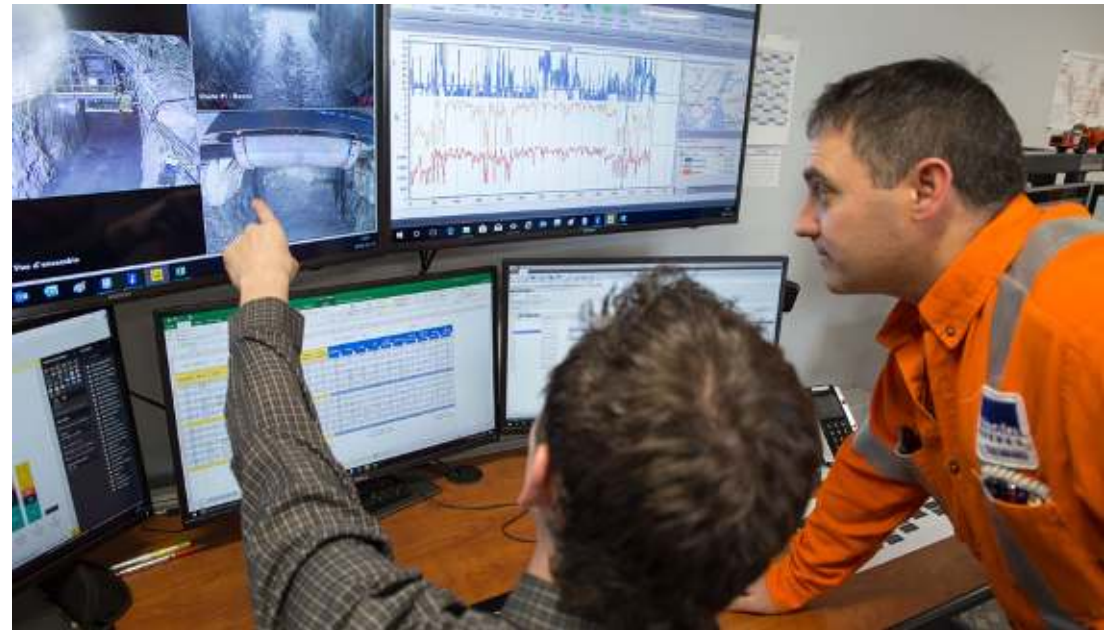
	PARAMÈTRES	ENCADREMENT		FRÉQUENCE DU SUIVI	MISE À JOUR AU COMITÉ DE LIAISON	COMMENTAIRES
		FÉD	PROV			
EFFLUENT	Débit, pH	✓	✓	En continu	À CHAQUE RENCONTRE	Conforme
	Arsenic, cuivre, cyanure, MES, nickel, plomb, zinc,	✓	✓	1 x / semaine		
	Fer, conductivité		✓			
	C10-C50		✓	1 x / mois		
	Toxicité aiguë (Truite, daphnies)	✓		1 x / mois		
	Toxicité aiguë (Truite, daphnies)		✓	4 x / an		
	Alcalinité, aluminium, azote ammoniacale, cadmium, conductivité, dureté, mercure, molybdène, nitrite et nitrate, sulfates	✓	✓	4 x / an		
	Chlorures, chrome, cobalt, fer, manganèse, phosphore, radium, sélénium, thallium, uranium	✓		4 x / an		
	Cyanates, thyocyanates, sulfures, thiosulfates		✓	4 x / an		
	Toxicité chronique (pseudokirchneriella subcapitata et Cériodaphnia dubia)		✓	4 x / an		
	Lemna Minor	✓		4 x / an		
	Toxicité sublétales (Mémé tête-de-boule, céridaphnia dubia, pseudokirchneriella subcapitata)	✓		2 x / an		
VIBRATIONS	Vibrations enregistrées à 3 endroits sur le site (monerie de ventilation, dôme et digue)		✓	En temps réel	À CHAQUE RENCONTRE	Conforme
POUSSIÈRES	Suivi de la génération de poussières sur le site pour les rapports annuels (Inventaire national des rejets de polluants et Inventaire québécois des émissions atmosphériques)	✓	✓	Annuelle	RENCONTRE D'OCTOBRE	
PARC À RÉSIDUS	Suivi au niveau de la stabilité des ouvrages (digues et autres) et de la gestion des eaux dans le parc		✓	Inspection à tous les jours et une inspection statutaire annuelle (tiers)	RENCONTRE DE MAI	Proposition de reporter en octobre à chaque année
DÉVERSEMENTS	Rapporter tout déversement (si touche l'habitat du poisson au fédéral aussi)	✓	✓	En temps réel	À CHAQUE RENCONTRE	Procédure en place

	Nombre	Produit	Volume (L)	Endroit
2019	142	Antigel, Diesel, Huile à moteur et hydraulique Eau de sous terre	0,5 – 78 000	Fosse, usine remblai en pâte
Janvier 2020	9	Antigel, Diesel, Huile à moteur et hydraulique	0,5 – 60	Fosse, Baie de ravitaillement
Février 2020	7	Huile à moteur et hydraulique	1 – 15	Fosse et parc à résidus
Mars 2020	4	Huile hydraulique	3-15	Fosse
Avril 2020	1	Huile hydraulique	0,5	Fosse

Le déversement de 78 000 litres d'eau de sous terre a été causé par un bris de la conduite qui achemine l'eau de sous terre à l'usine de remblai en pâte. Cette eau ne contient pas de contaminants à part des matières en suspension – installation d'une valve automatique comme mesure correctrice.

Le déversement de diesel de 60 litres à la Baie de ravitaillement a été causé par un débordement du camion citerne lors du remplissage, dû à une défaillance mécanique de la sonde de niveau

QUESTIONS ?



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

MISE À JOUR RELATIONS AVEC LE MILIEU



MISE À JOUR RELATIONS AVEC LE MILIEU



- **RELATIONS AVEC LE MILIEU / IMPLICATION COMMUNAUTAIRE**
 - Gala de la persévérance scolaire FUQAT – Hecla Québec
 - 10^e anniversaire de l'entente
 - 1,7 M \$ versés depuis 2009
 - Fondation du Dr Jacques Paradis – 11^e campagne de financement : 45 000 \$
 - Campagne Centraide: 19 000 \$
 - Appui à la campagne d'achat local Espace AO : 10 000 \$



MISE À JOUR RELATIONS AVEC LE MILIEU

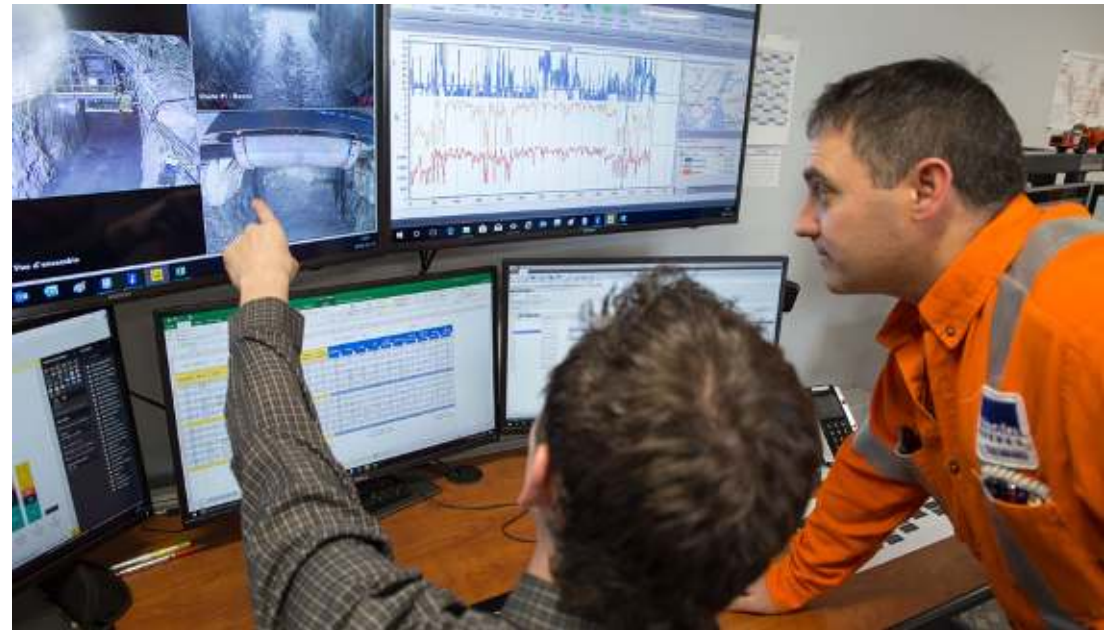


Campagne de promotion – 1^{er} anniversaire de création du Comité de liaison

- Distribution électronique du Bilan à nos parties prenantes et mise en ligne sur le site Internet
- Publicité dans le journal Le Citoyen du 29 avril 2020
- Dépliant distribué via publipostage (Postes Canada) aux résidences du secteur de La Sarre, VVB et Normétal semaine du 11 mai 2020



QUESTIONS ?



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

SUIVI DES SIGNALEMENTS

- Nouveau signalement: - Signalement # 3 reçu le 13 mai 2020
 - Motif: Bruit – Augmentation de la circulation sur la 12^e Avenue
 - Signalement reçu par le biais d'un employé
 - Signalement fait à la Ville de La Sarre aussi
 - Retour effectué dans les délais prescrits

- Suivi - Signalement # 2 (décembre 2019) :
 - Rappel – Mise en contexte
 - Motif : Accès au territoire de chasse
 - Signalement reçu par le biais d'un employé
 - Retour effectué dans les délais prescrits
 - Rencontre en personne prévue sous peu avec le requérant, en analyse
 - Statut:
 - Rencontre en personne le 6 mars 2020 avec un membre de notre équipe
 - Convenu d'une rencontre terrain pour identifier un nouveau tracé
 - Rencontre terrain prévue en mai

PAUSE

THÉMATIQUE #1– CONSOMMATION D'ÉNERGIE ET GES

- Sujets d'intérêts identifiés par les membres

Rencontre de création – 30 octobre 2018

- Empreinte environnementale
- Réduction de l'impact énergétique à long terme
- Thématique annuelle abordée pour la première fois avec les membres

Gestion de la consommation énergétique

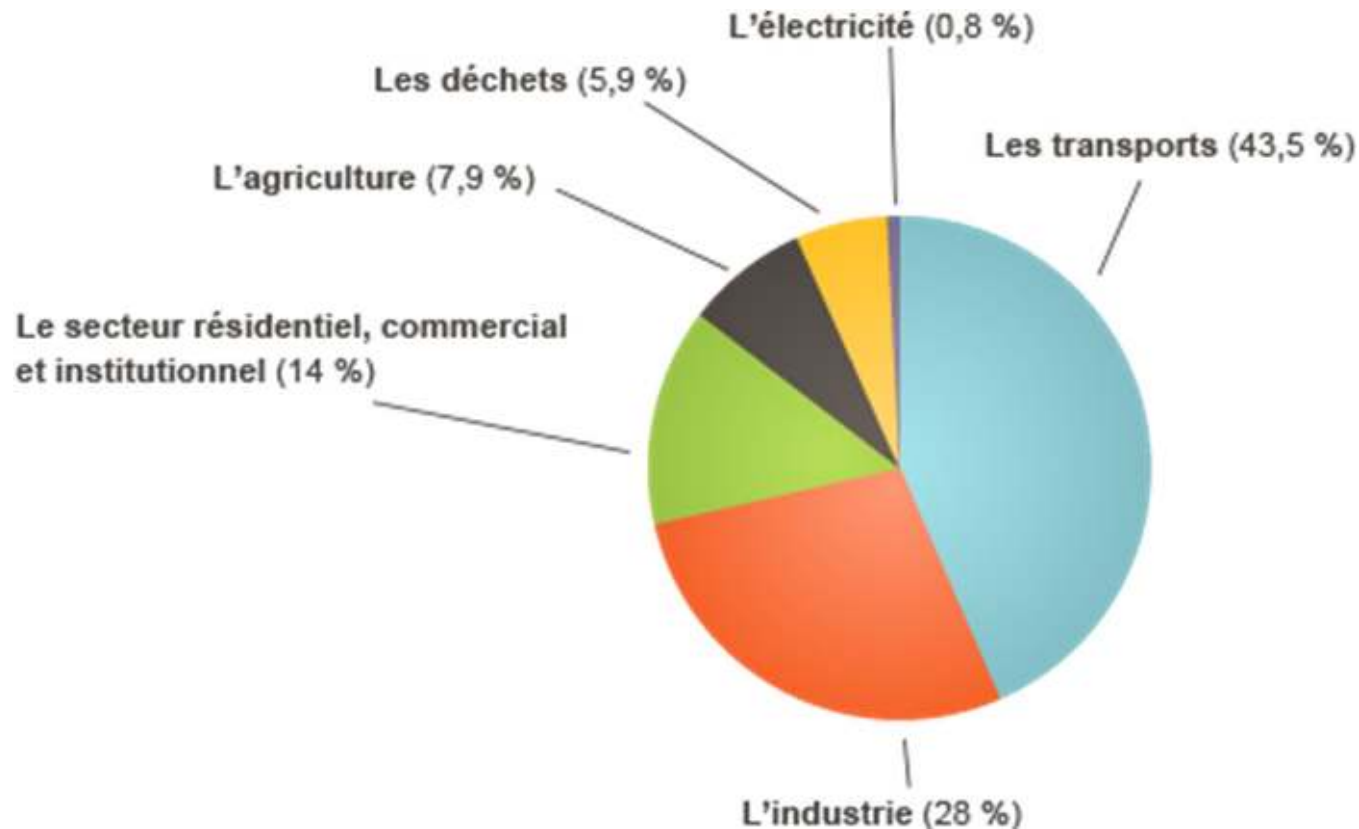
Mise en contexte

- Au Québec, la consommation d'énergie provient principalement de cinq sources :
 - Électricité (36 %)
 - Produits pétroliers (40 %)
 - Gaz naturel (14 %)
 - Charbon (1 %)
 - Biomasse (8 %)

Qu'est-ce qu'un GES

- “Gaz présent dans l'atmosphère, d'origine naturelle ou anthropique, qui absorbe et renvoie les rayons infrarouges en provenance de la surface terrestre.”
- Adapté de : MELCC, s.d. Les gaz à effet de serre. Repéré à : <http://www.environnement.gouv.qc.ca/air/questce-ges.htm>
- Wikipédia, Gaz à effet de serre. Repéré à : https://fr.wikipedia.org/wiki/Gaz_à_effet_de_serre

Principaux secteurs - Gaz à effet de serre (GES)



Les exigences VDMD

- Protocole Gestion de l'énergie et des émissions de Gaz à effet de serre (GES)

Trois indicateurs de rendement

- 1. Systèmes de gestion de la consommation d'énergie et des émissions de GES
- 2. Systèmes de production de rapports sur la consommation d'énergie et les émissions de GES
- 3. Objectifs de rendement en matière de consommation d'énergie et d'émissions de GES
 - Objectifs de volume, d'intensité, d'activités ou de contrôle

Adapté de : AMC – Association minière du Canada, 2019. Protocole GES. Février 2019. Repéré à : <https://mining.ca/fr/documents/protocole-devaluation-de-la-gestion-de-lenergie-et-des-emissions-de-ges/>

Notre démarche

- Notre politique environnementale comprend un engagement de réduction de l'énergie
 - « Nous appliquer à réduire la consommation d'énergie et d'eau, en apportant continuellement des améliorations à l'efficacité de notre installation, de nos projets et de nos opérations ».
- Système de gestion en place
 - Un système de gestion de l'énergie est en place
 - La responsabilité de la mine Casa Berardi quant à la gestion de la consommation d'énergie et des émissions de GES est attribué au département électrique
 - Le département environnement est responsable de la comptabilisation des émissions de GES et de la déclaration aux autorités gouvernementales dans le cadre de la réglementation provinciale et fédérale
 - La consommation d'énergie et les émissions de GES sont prises en compte dans la planification opérationnelle de la mine

■ Plan d'action

- Afin de limiter son empreinte environnementale et de diminuer ses coûts d'exploitation, Hecla Québec a établi un plan d'action pour améliorer de son efficacité énergétique et réduire ses émissions de gaz à effet de serre (GES)

■ Rapports produits

- Présentation mensuelle des données d'émission de GES au comité de gestion
- Rapport public disponible sur le site internet hecla-quebec.com qui présente les informations suivantes :
- Un tableau des consommations et émissions de GES
- Le rendement par rapport aux objectifs établis pour l'année
- Un aperçu de la stratégie de la mine pour la gestion de l'énergie et des émissions de GES

Consommation d'énergie – Mine Casa Berardi

■ Les principaux secteurs consommateurs d'énergie sont :

- Transport du minerai et des employés : diesel et essence
- Chauffage de la mine souterraine : propane
- Usine : électricité
- Ventilation sous terre : électricité

	Consommation	GES 2017	Consommation	GES 2018	Consommation	GES 2019
	2017	tm éq CO2	2018	tm éq CO2	2019	tm éq CO2
Propane (L)	2 431 238	3 754	2 947 359	4 551	2 742 890	4 235
Diesel (L)	8 423 872	25 333	7 756 148	23 324	9 250 246	27 816
Essence (L)	547 425	1 292	595 616	1 406	528 473	1 248
Explosifs (t)	1 898	359	2 616	494	2 570	486
Électricité (kWh)	138 568 232	1 289	139 375 305	1 296	129 662 820	1 206
TOTAL		32 027		31 071		34 991

Efforts de réduction à la source

- Deux objectifs de rendement ont été établis pour l'année 2019
- Ces deux objectifs ont été atteints

• Objectif 1 – Réduction à la source - électricité

Réduction de 20 % de la consommation électrique pour la ventilation sous terre

- Installation de minuteurs sur les systèmes de ventilation sous terre
- Cette ventilation gérée par minuterie permet l'arrêt des ventilateurs auxiliaires après l'évacuation des gaz et le démarrage par les mineurs, au besoin
- Cette action a permis de réduire la consommation électrique pour la ventilation de la mine souterraine en 2019 de 23,4% par rapport à 2018

• Objectif 2 – Réduction à la source - propane

- Réduction de 5 % de la consommation de propane pour le chauffage de la ventilation sous terre
- Pour l'année 2019, nous avons réduit la consommation de propane de 7% comparativement à l'année 2018

Nos intentions pour 2020

Projet de mise en valeur de la biomasse forestière

- La mine Casa Berardi est en démarche pour redémarrer un système de chauffage à la biomasse forestière
- Le projet est installé à proximité de la mine Casa Berardi
- Il permettrait le préchauffage de l'air entrant dans la mine
- Le projet consiste à remplacer une partie du propane par de la biomasse forestière
- L'exploitation du système serait effectuée par une entreprise externe, en collaboration avec les communautés et les autochtones.



NOS INTENTIONS POUR 2020 – SUITE

BONIFICATION DE NOS OBJECTIFS INTERNES

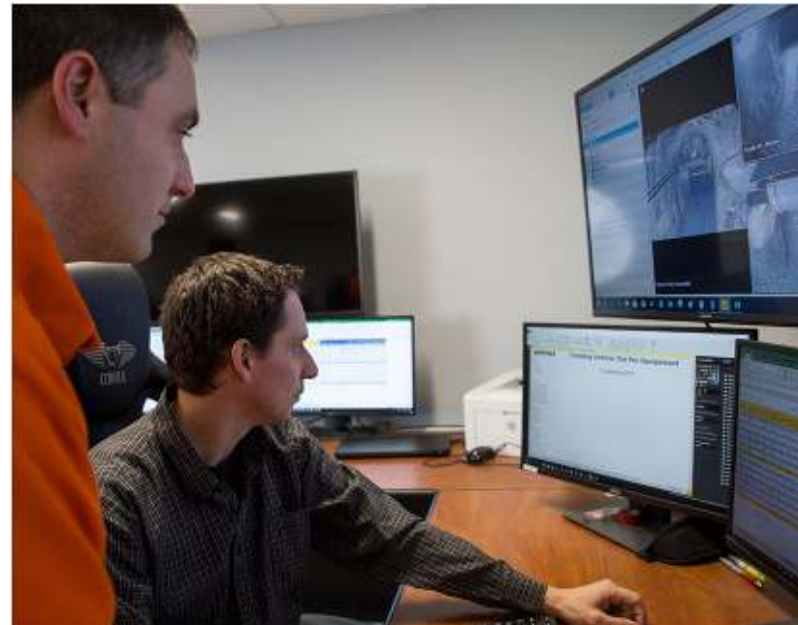
- Établir des objectifs de rendement, à chaque année
- Pour l'année 2020 :
 - 0,90 litres de diesel/tonnes déplacées pour le département de la fosse

Consommation de carburant pour le département des Fosses

Année	Tonnes Excavées	Diesel (L)	Diesel \$	L/t diesel	\$ diesel / t
2019 (Réalisé)	7,285,161	5,539,888	\$ 5,869,422	0.76	\$ 0.81
2020 (Budgeté)	6,186,483	4,957,799	\$ 4,984,076	0.80	\$ 0.81

Projet d'automatisation des véhicules sous terre

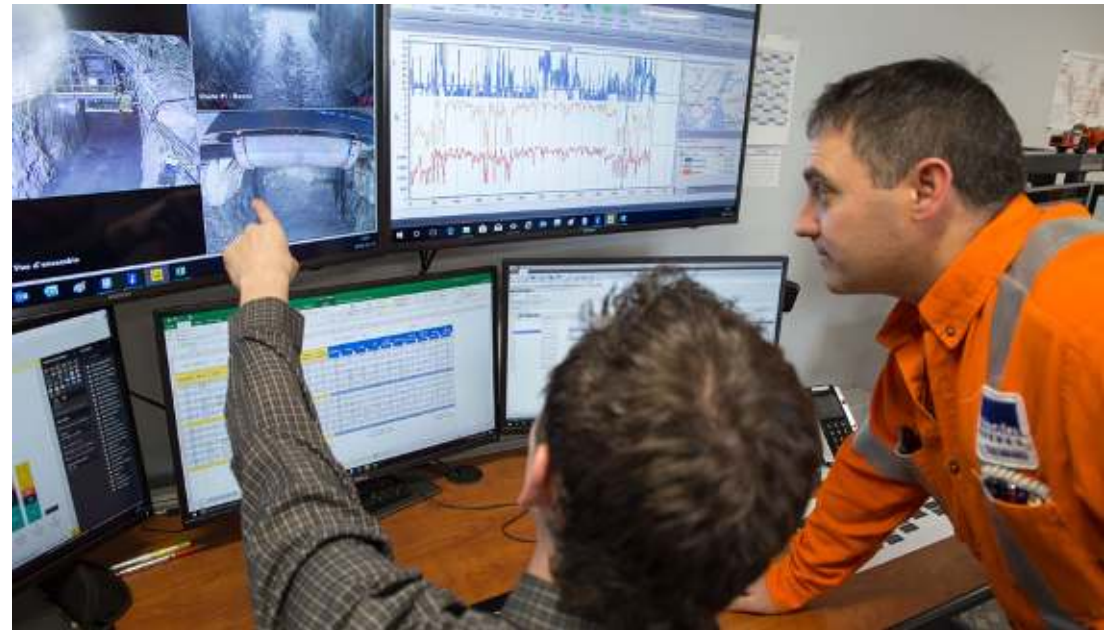
- Transition vers des camions autonomes pour le transport de minerai sous terre
 - Investissements totaux : 5,8 M\$
 - 2 camions
- Cette transition permet de réduire la consommation d'énergie par véhicule
- Seulement 3 mines au monde utilisent cette technologie



- **Vos commentaires**

- Quels sont vos commentaires par rapport aux efforts déployés par la mine Casa Berardi, en lien avec :
 - La consommation énergétique
 - Les émissions de GES
 - Les mécanismes de gestion en général

QUESTIONS ?



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

THÉMATIQUE #2 – RETOMBÉES SOCIO-ÉCONOMIQUES

Sujets d'intérêts identifiés par les membres

Rencontre de création – 30 octobre 2018

- Embauche de résidents du territoire
- Formation
- Soutien à l'entrepreneuriat local et régional
- Investissement / exploration projets futurs
- Besoin approvisionnement
- Contrats octroyés

Rencontre régulière – R2 – 28 mai 2019

- Politique d'achat local – Nombre de fournisseurs – Critères pour le choix des fournisseurs
- Pratiques d'embauche locale
- Projets de formation
- Programme de dons et commandites
- Relations avec les communautés autochtones
- Participation à des projets structurants
- Vitalité de la région – exode et attrait – Nombre de nouvelles familles arrivées durant l'année
- Contribution communautaire – Quantifier l'engagement des employés dans la communauté

Mise en contexte

Comment avons-nous choisi les sujets abordés aujourd'hui ?

- Validation des sujets qui vous intéressent lors de la Rencontre de création et de la R2 en mai 2019
- La thématique des Retombées économiques est abordée une fois par année par le Comité de liaison

D'où proviennent les données qui seront présentées ?

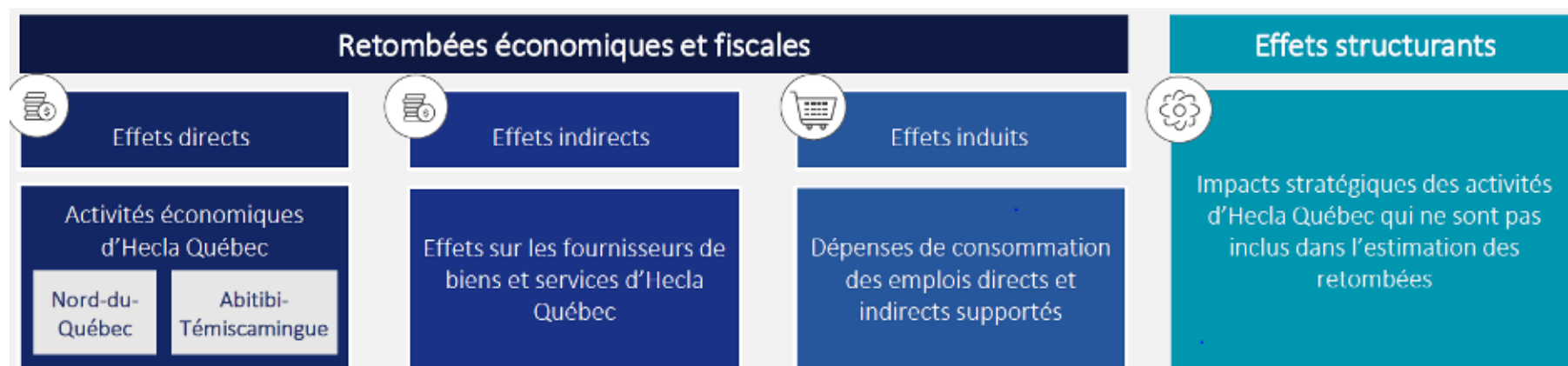
- Rapport de Contributions économiques par une firme spécialisée externe
 - Le mandat octroyé visait à estimer les retombées annuelles de 2018
 - Faire un portrait des travailleurs

Quelle est la période couverte ?

- L'étude couvre les périodes suivantes :
 - Les données issues de l'enquête effectuée auprès des employées : OCTOBRE 2019
 - Sondage électronique réalisé auprès des employés
 - Inclut les employés d'Hecla Québec travaillant à la mine Casa Berardi et au bureau de Val-d'Or
 - 199 des 589 employés y ont répondu
 - Taux de participation de 34 %
 - Les données issues de l'entreprise couvrent la période de janvier à décembre 2018

À l'échelle provinciale

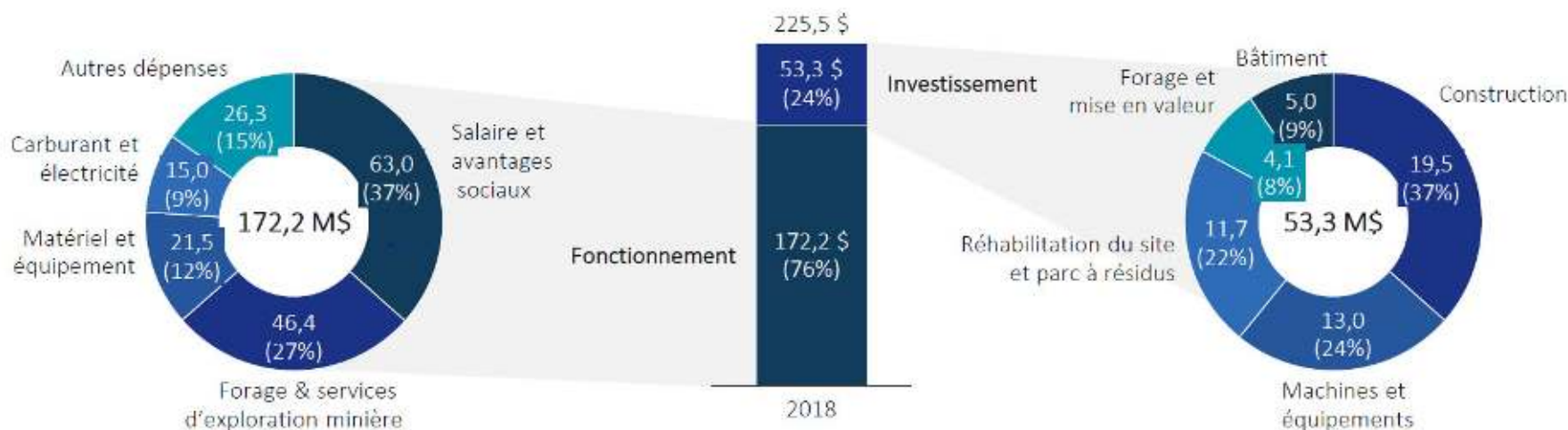
- Contribution de 235 M\$ au PIB québécois
- Revenus en impôts pour le gouvernement du Québec : 25.8 M\$



À l'échelle régionale

- Dépenses de fonctionnement : 172 M\$
- Investissements : 53 M\$

Répartition des dépenses de fonctionnement et d'investissement
2018; en millions \$, en %



Achat local

- L'équipe s'est dotée de lignes directrices visant l'achat local en 2009
- Même si l'entreprise ne possède pas de Politique à proprement dit, l'ensemble des secteurs sont mobilisés dans la mise en œuvre du principe de la goutte d'eau
- Les résultats de la présente étude et les relations solides construites avec notre milieu au fil des années sont de bons exemples de l'application de nos engagements

Nos engagements

- Hecla Québec – Mine Casa Berardi s'engage à contribuer à la prospérité économique de la communauté qu'elle côtoie.
- Le choix du fournisseur doit tenir compte du critère local.
- Lorsque l'expertise et le rapport qualité/coût/service/disponibilité sont comparables, les fournisseurs locaux seront favorisés.

Vos commentaires

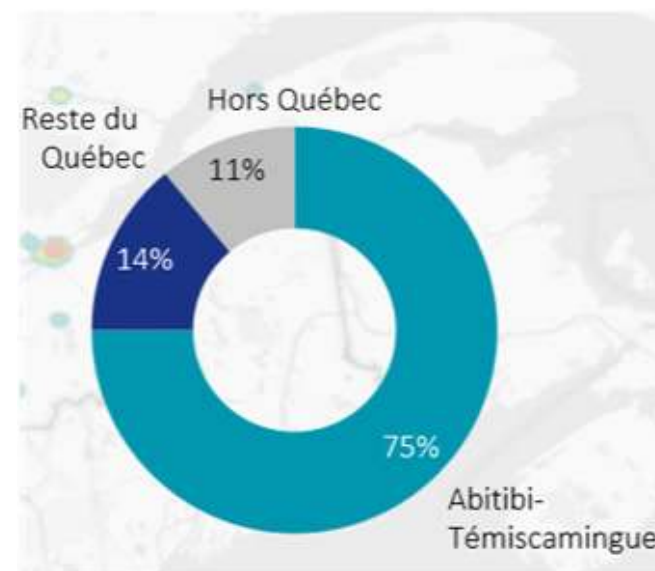
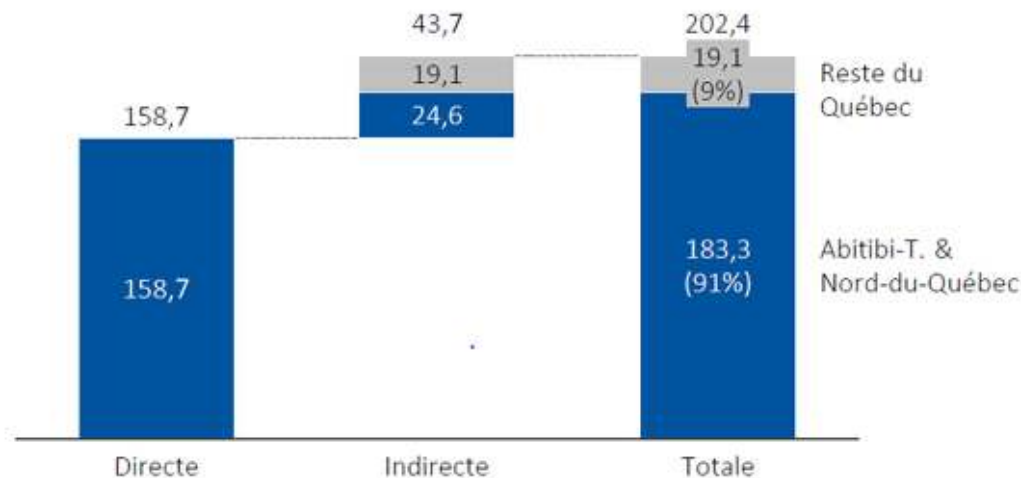
- Quels sont vos commentaires face à nos lignes directrices?

Achat local

Nombre de fournisseurs

- L'Abitibi-Témiscamingue compte 350 des 620 fournisseurs de la mine
- Les contrats que nous avons avec eux représentent environ 75 % des dépenses de l'entreprise
- Le volume de contrats octroyé à des entreprises d'ici s'élève à 130 millions \$ pour l'année 2018

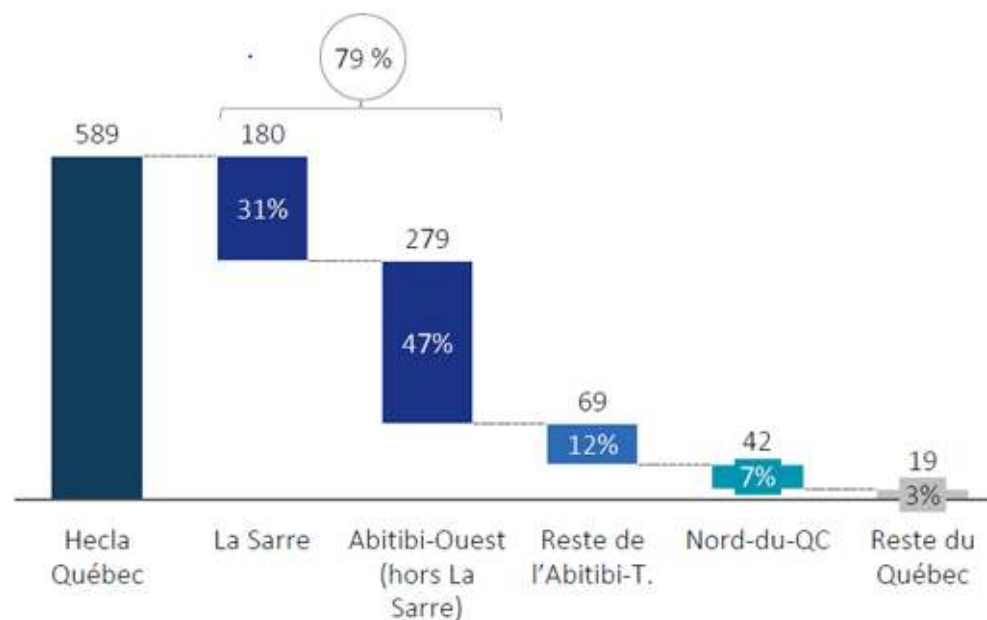
Répartition de la valeur ajoutée
Québec, 2018; en millions \$, en %



Embauche locale

- Nombre d'employés direct : 589
 - Incluant les employés de la Mine Casa Berardi et du bureau administratif de Val-d'Or
- Nombre d'emplois soutenus : 1 360
 - Incluant les fournisseurs
- Indicateur utilisé : Code postal confidentiel au dossier des employés

Répartition des travailleurs d'Hecla Québec selon leur lieu de résidence
Québec, 2019, en nombres de travailleurs, en % des travailleurs



RETOMBÉES SOCIO-ÉCONOMIQUES



Contribution d'Hecla Québec en Abitibi-Ouest

11 %	15 %	7 %
de la main-d'œuvre	de la masse salariale	des valeurs résidentielles

Projets de formation

Formation continue – Efforts à l'interne

Total de 23 840 heures de formation en 2019 (heures admissibles à la loi du 1%)

Dépasse le 1%

Partenariats – Projets de mine-école

Centre de formation professionnelle Lac-Abitibi

2 cohortes d'étudiants du programme d'extraction de minerai du CFP Baie-James

Relations avec les communautés autochtones

Efforts à l'interne

- Depuis 2016, la mine Casa Berardi a embauché, en moyenne annuelle, 33 employés membres des Premières Nations, dont 14 employés membres d'Abitibiwinni en 2019.
- Depuis avril 2020, par l'entremise de Norascon et en collaboration avec Mahikan, nous avons 4 employés d'Abitibiwinni à l'usine à temps plein
- Nous encourageons fortement l'emploi des Premières Nations chez nos fournisseurs et entrepreneurs.

Partenariats

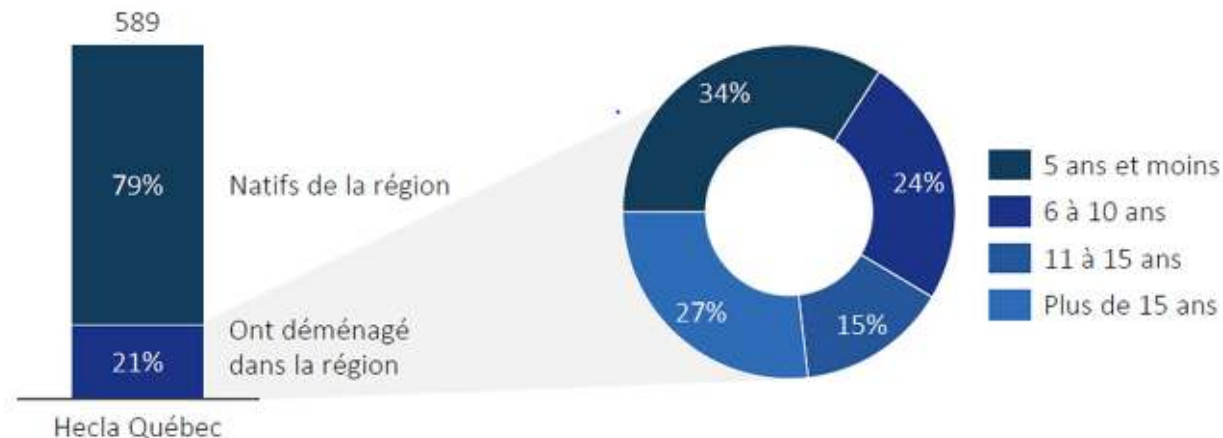
- Projet de système de chauffage biomasse :
 - En collaboration avec Abitibiwinni, la communauté crie de Waswanipi, Tawich Construction et Cyclofor – mise en place automne 2020
- Contrat de construction – Parc à résidus à Kiwetin (débuté en mai 2020)

Vitalité de la région

- Les travailleurs de la mine sont plus jeunes que la population moyenne en A-O
- 21 % des travailleurs ayant répondu au Sondage sont venus de l'extérieur de la région de l'Abitibi et d'Eeyou Istchee Baie-James
- Pour la première fois depuis 2012
 - Il y a eu plus de gens qui sont venus s'établir en A-O que de gens qui ont quitté
- 75 % des travailleurs voudraient rester dans la région advenant une fermeture précoce

Répartition des travailleurs d'Hecla Québec selon le nombre d'années qu'ils demeurent dans la région

Hecla Québec, 2019; en % des travailleurs



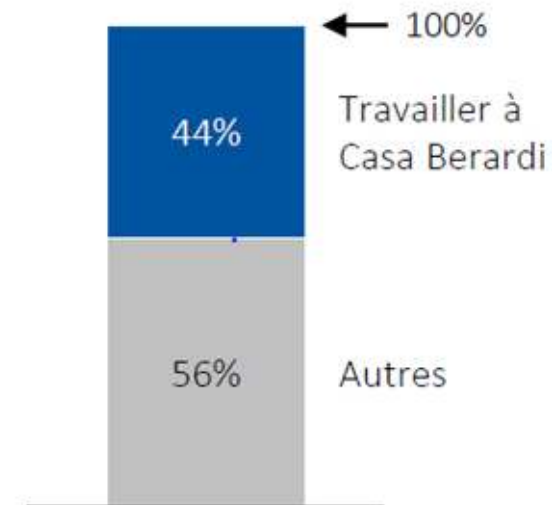
Vitalité de la région

Nombre de nouvelles familles arrivées durant l'année

- Les défis que représente cet indicateur sont :
 - Impossible de partager l'information par souci de confidentialité et de protection des informations personnelles

Raison pour laquelle les travailleurs ont déménagé

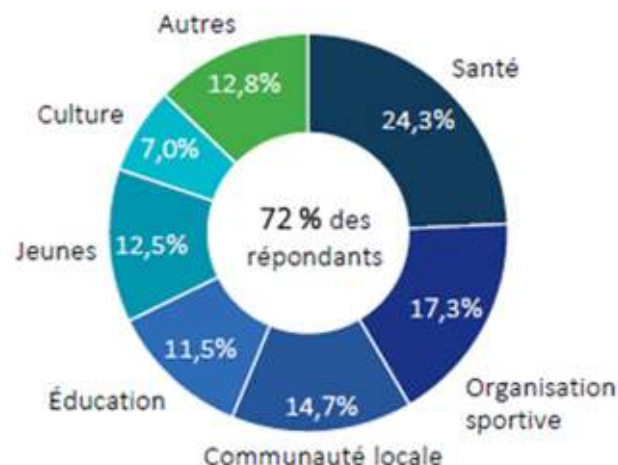
Hecla Québec, 2019; en % des travailleurs qui ont déménagé



Contribution communautaire

- L'étude a permis d'obtenir la donnée suivante :
 - 72 % des travailleurs ont mentionné faire au moins une heure de bénévolat par mois
 - 24 % d'entre eux affirment effectuer plus de 5 heures de bénévolat par mois
- Ce que nous faisons pour encourager l'engagement de nos employés
 - Lorsqu'un employé effectue plus de 40 heures de bénévolat auprès d'un organisme, Hecla Québec s'engage à verser une contribution financière pouvant atteindre 1000 \$ directement à cet organisme
- L'organisme en question doit toutefois satisfaire les critères d'admissibilité de la politique interne d'Hecla Québec

Implication sociale et communautaire des travailleurs d'Hecla Québec selon les causes soutenues
2019; en % des travailleurs



Dons et commandites

Notre démarche

- L'équipe s'est dotée d'un Guide interne de gestion des commandites et des dons en 2018
- Notre démarche visait à impliquer tous les employés et les cadres de l'entreprise (formations)
- Le Guide s'applique à toutes les demandes de dons et commandites, et contient notamment :
 - les principes directeurs (traitement d'une demande, autorisations des dépenses, les délais);
 - les créneaux;
 - les publics cibles;
 - les critères d'admissibilité et les exclusions).

Nos créneaux

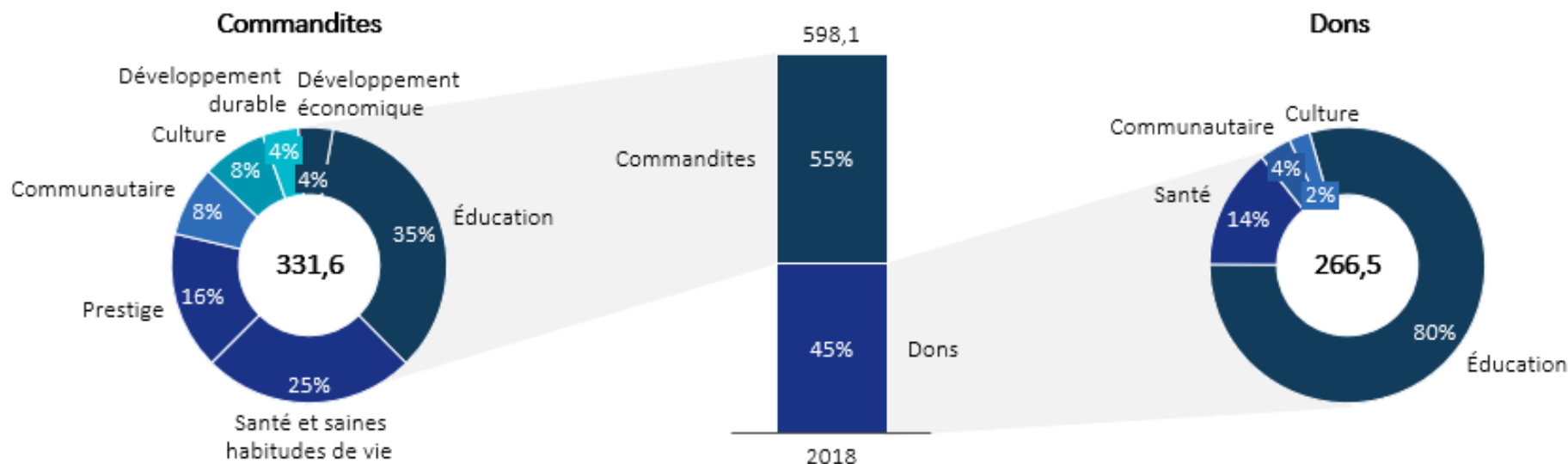
- Scolaire
- Santé
- Milieu communautaire

Dons et commandites

Notre contribution financière dans la communauté

- 600 000 \$ en dons et commandites par Hecla Québec pour 2018
- 550 000 \$ en dons et commandites par Hecla Québec pour 2019

Répartition des dons et commandites faits par Hecla Québec
2018, en % des dons et commandites, en milliers \$



Vos commentaires

- Quels sont vos commentaires face au Programme en place ?

Le partage des faits saillants de cette étude

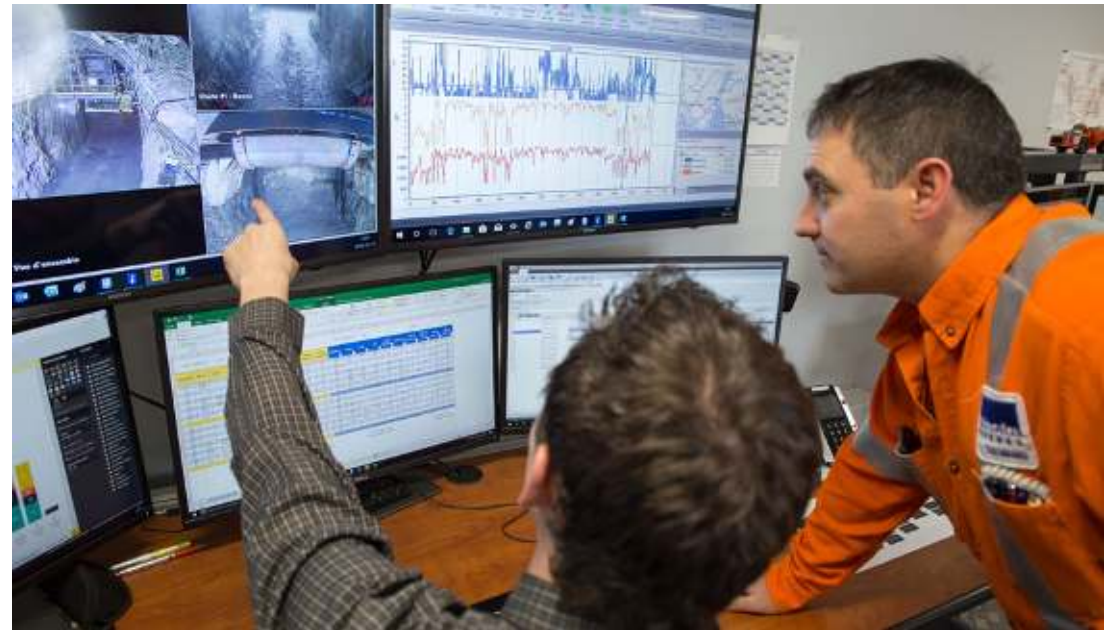
Ce que nous avons prévu

- Campagne de diffusion : juin
 - Dépliant sur les faits saillants
 - Publicité dans les journaux locaux (Le Citoyen et La Sentinelle)
 - Capsule vidéo
 - Campagne sur les médias sociaux des faits saillants

Vos commentaires en lien avec le partage

- L'an dernier vous aviez suggéré une vidéo

QUESTIONS ?

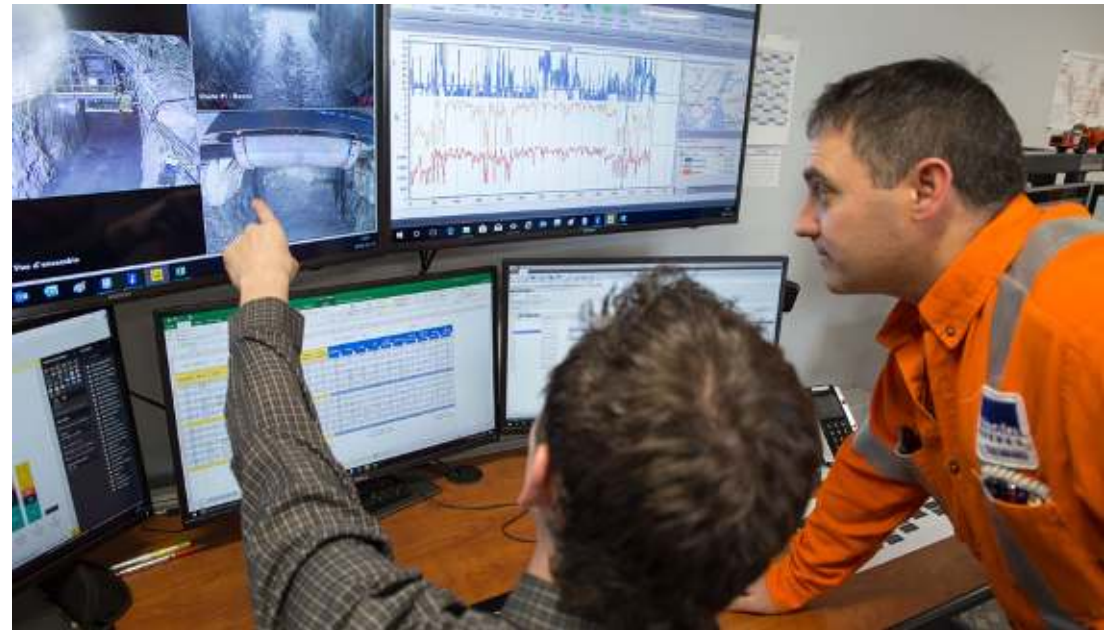


RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

TOUR DE TABLE

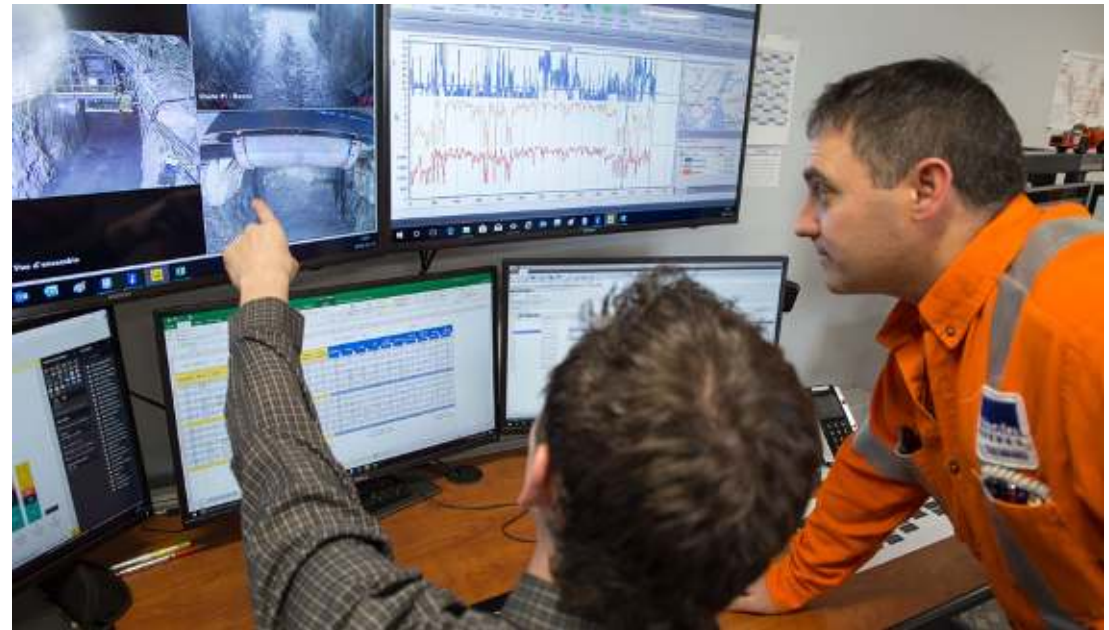


MOT DE LA FIN



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

MERCI



RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

ANNEXE IV

PRÉCISIONS SUR L'ÂGE DES TRAVAILLEURS

Portrait de la main-d'œuvre

Hecla Québec offre une stabilité d'emploi aux travailleurs de la région et permet aux jeunes d'intégrer le marché du travail

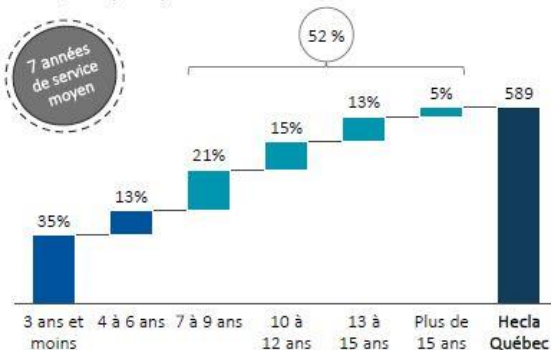
En étudiant l'ancienneté des travailleurs d'Hecla Québec, on remarque que les employés engagés depuis plus de six ans composent 52 % de la main-d'œuvre, ce qui signifie que beaucoup travaillaient à la mine avant même qu'Hecla Québec en fasse l'acquisition. De fait, le tiers des employés travaille à la mine depuis plus de 10 ans

– Les nouveaux employés qui travaillent à la mine depuis moins de trois ans représentent 35 % des employés sondés.

Une analyse de la répartition des travailleurs par tranche d'âge illustre que l'effectif de Casa Berardi est plus jeune que la population d'Abitibi-Ouest ainsi que celle de l'ensemble du Québec

– Les moins de 35 ans représentent 39 % des travailleurs. Les 25 à 34 ans représentent la tranche d'âge la plus importante avec 30 % de la main-d'œuvre. À l'inverse, les 45 ans et plus composent une part moins importante des travailleurs de la mine.

Répartition des travailleurs selon le nombre d'années de service
Hecla Québec, 2019; en % des travailleurs



Répartition des travailleurs par tranche d'âge
Québec, 2016; 2019; en % des travailleurs

